



المركز الجامعي عبد الحفيظ بوالصوف لميلة

قسم اللغة والأدب العربي

معهد الآداب واللغات

المرجع:

واقع تدريس المواد اللغوية في قسم اللغة والأدب العربي
بالمركز الجامعي عبد الحفيظ بوالصوف -ميلة-
مقياس اللسانيات أنموذجا

مذكرة مكملة لنيل شهادة الماستر في اللغة والأدب العربي
تخصص: لسانيات تطبيقية

إشراف الأستاذ:

أنور طراد

إعداد الطالبتين

* أسماء بن سي علي

* منال مرحوم

السنة الجامعية: 2023/2022



شكر وتقدير:

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي أعاننا على إنجاز هذا البحث وسخر لنا من
عباده من كان لنا عوناً وسنداً.

نتقدم بالشكر الجزيل والتقدير والإمتنان.

إلى كل من تفضل ومد يد العون لإخراج هذا البحث إلى النور
ونحن نخص بالذكر أستاذنا المشرف

"أنور طراد"

الذي كان السند القوي في هذا البحث وإرشادنا بنصائحه
المهمة

فلم يبخل علينا.

وعلمنا لنخطو بخطوة نحو الأفضل.

وشكرنا وامتناناً إلى الأساتذة أعضاء المناقشة الذين سيشترون
في تقويم هذه المذكرة.

مقدمة

يعد التعليم الجامعي أعلى مرحلة في التحصيل العلمي، وأهم المراحل التعليمية، تبدأ بتكوين مكثف في مجال وتخصص معين، يطلبه الباحث، أو يوجه إليه، وفق أطر علمية وقانونية، وينتهي بتحصيل شهادة نجاح، إثباتا للمستوى المحصل، ومفتاحا لخوض غمار حياة علمية ومهنية.

ويعد تخصص اللغة والأدب العربي من أكثر التخصصات التي تستقطب عددا هائلا من الطلبة لأهميته الكبيرة على الصعيدين المهني والاجتماعي، ويتم تلقي كثير من المعارف في هذا التخصص، بناء على المسار الذي اختاره الطالب، في السنة الثانية من التكوين، إما مسار الدراسات الأدبية، أو الدراسات النقدية، أو الدراسات اللغوية. ولكل مسار مقاييسه التي تمثل المادة العلمية والمعرفية والمنهجية، التي يجب أن يتلقاها الطالب في فترة زمنية محددة، ويمتحن فيها في آخر السداسي.

وتعد اللسانيات العامة من أبرز المقاييس المقررة في الجامعة ضمن مسار الدراسات اللغوية في السنة الثانية ليسانس، إلى جانب علم النحو، وعلم الصرف، وعلم الأصوات، والبلاغة. بالإضافة إلى مقاييس أخرى تختلف حسب كل مؤسسة جامعية.

بناء على ما سبق نسعى في هذا العمل إلى أن نقف على واقع تدريس هذا المقياس المهم (اللسانيات العامة) وهو علم يدرس اللغة من كل جوانبها دراسة شاملة، وفق أسس علمية وموضوعية ودخل الجامعة الجزائرية حديثا. لذلك جاء هذا البحث معنونا ب: واقع تدريس المواد اللغوية في قسم اللغة والأدب العربي بالمركز الجامعي عبد الحفيظ بوصوف ميلة، مقياس اللسانيات أنموذجا.

ولم يكن اختيارنا لهذا الموضوع من باب الصدفة بل راجع إلى أسباب ذاتية فترجع إلى رغبتنا وحبنا للغة العربية الخالدة لغتنا: لغة نبينا، ولغة الوحي، وحب الإستزادة من علومها، وكذلك الإطلاع على كل ما هو جديد من مناهج وعلوم تخدمها، أما الموضوعية فتعود إلى أهمية الموضوع، وما يتطلبه من بحث دقيق وموضوعية، بالإضافة إلى فائدته العلمية وقيمه في مجال الدراسات اللغوية العربية.

وهذا ما يدفعنا إلى الحديث عن أهداف هذه الدراسة، والمتمثلة في:

- تقديم صورة عن أهم المواد اللغوية المدّسة في الجامعات.
 - الإطلاع على الصعوبات التي تواجه الأساتذ في تدريس اللسانيات العامة، وما يواجهه الطلبة في تحصيل المعارف الخاصة بهذا المقياس.
 - محاولة تقديم اقتراحات من أجل تجاوز مشاكل تدريس مقياس اللسانيات العامة.
- واقترضت هذه الدراسة معالجة الإشكالية الرئيسية المتمثلة في: ما واقع تدريس المواد اللغوية عموماً ومقياس اللسانيات العامة بصفة خاصة، بقسم اللغة والأدب العربي بالمركز الجامعي لميلة؟
- ما أبرز المقاييس اللغوية المدّسة بالجامعة الجزائرية؟
 - فيم تكمن أهمية مقياس اللسانيات؟ وما الوسائل المعتمدة في تدريسه؟
 - ما الصعوبات التي تواجه الأساتذ في تدريسه لهم؟ والطلبة في تلقيهم هذا المقياس؟
- وللإجابة على هذه الأسئلة، تم تقسيم هذا العمل إلى مقدمة وفصلين، وخاتمة.
- في الفصل الأول تطرقنا فيه إلى: المقاييس اللغوية في أقسام اللغة والأدب العربي. وتضمن المباحث الآتية:

- **المبحث الأول: المعنون بـ:** المقاييس اللغوية المدّسة في أقسام اللغة والأدب العربي، حيث تناولنا فيه: مقياس علم الأصوات، مقياس الصرف، مقياس علم النحو ومقياس البلاغة.
- **المبحث الثاني: المعنون بـ:** مقياس اللسانيات، حيث تطرقنا فيه إلى: مفهوم اللسانيات، أهميتها ومهامها، خصائص اللسانيات وفروعها، أهمية اللسانيات العامة في مسار الدراسة لطلبة قسم اللغة والأدب العربي.

- وأما الفصل الثاني جاء معنوناً بـ: تعليمية اللسانيات بقسم اللغة والأدب العربي بالمركز الجامعي - ميلة - دراسة وصفية تحليلية.
- عالجنا فيه ما يلي:

- فكرة أولى: إجراءات الدراسة تناولنا فيها: منهج الدراسة، الإطار المكاني والزمني لإجراء الدراسة، عينة الدراسة، أدوات الدراسة.

- فكرة ثانية: نتائج الإستبيان وتحليلاتها، تطرقنا فيه إلى: تحليل إستبيان الأساتذة، وإستبيان الطلبة، والنتائج العامة للإستبيان.

أما المنهج المتبع في هذه الدراسة هو المنهج الوصفي القائم على آليتي التحليل والاحصاء لأنه المناسب لهذه الدراسة.

تجدر الإشارة إلى وجود دراسات تناولت تعليم اللسانيات في الجامعة الجزائرية من بينها: رسالة دكتورة للباحثة مريم بونقطة المعنونة ب: تعليمية الدرس اللساني في الجامعة دراسة تحليلية مقارنة في المنهج المصطلح بين جامعة بوزريعة الجزائر 2، وجامعة ليون 2 بفرنسا، وكانت دراستنا مختلفة عن هذه من خلال التركيز على واقع تعليمية اللسانيات بالمركز الجامعي ميلة. وقد أخذنا من مراجع مهمة على سبيل المثال:

- محاضرات في اللسانيات العامة ل: بن زروق نصر الدين.

- أسس علم اللغة لماريو باي.

- اللسانيات النشأة والتطور لأحمد مومن.

وقد اعترضتنا في إنجازنا لهذه الدراسة جملة من الصعوبات تأتي في مقدمتها: تداخل العلوم مع بعضها بعضا، وصعوبة الدراسة الميدانية، وتوزيع الاستبيانات على الطلبة ثم جمعها، ونظرا لأهمية الموضوع نأمل أننا قد وفقنا فيه ولو بالقدر اليسير، وحسبنا أننا حاولنا، فإن أصبنا فبتوفيق من الله وإن أخطأنا فمن تقصيرنا، ونحمد الله على أن وفقنا، فالفضل لله عز وجل وحده، ثم لأستاذنا المشرف "أنور طراد" الذي كان لنا نعم المرشد والمعين فجزاه الله عنا كل خير، كما نتقدم بالشكر الموصول للجنة المناقشة التي قبلت قراءة هذا الموضوع وتصويب أخطائه.

ونسأل الله سبحانه وتعالى قبول العمل ومغفرة السهو، والخطأ، وزيادة الثواب والأجر،

ومسك الختام الصلاة والسلام على سيد الأنام.

الفصل الأول:

المقاييس اللغوية في أقسام اللغة والأدب

العربي

1. المقاييس اللغوية المدرّسة في أقسام اللغة والأدب العربي

2. مقياس اللسانيات

أولاً: المقاييس اللغوية المدرّسة في أقسام اللغة والأدب العربي

تعتمد أقسام اللغة العربية وآدابها في الجامعات الجزائرية مجموعة من المقاييس اللغوية الموجهة للطلبة من مرحلة ليسانس إلى مرحلة الماجستير، وهي كثيرة ومتعددة وتختلف من جامعة إلى أخرى، وهذا من أهم السلبات التي تعاني منها هذه الأقسام، ولكثرة هذه المقاييس واختلافها، ارتأينا أن نقدّم توصيفا عاما لأهمها، والتي تعد في نظرنا مشتركة بين الجامعات.

1-مقياس علم الأصوات

تعدّ الأصوات اللغوية اللبنة والركن الأساسي المكون لن اللغة، فهي تمثل الجانب العملي لها، وتحققالاتصال المشترك والمباشر بين المتكلمين.

1-1- مفهوم علم الأصوات وفروعه

1-1-1- مفهوم علم الأصوات :

يعرف على أنه:"العلم الذي يدرس الصوت اللغوي بغض النظر عن وظيفته داخل البنية اللغوية ، أو بعبارة أخرى العلم الذي يدرس الصوت مجردا، بعيدا عن البنية".¹ ومنه فعلم الأصوات فهو العلم الذي يدرس الاصوات ووظيفتها في التواصل اللغوي، ويقوم هذا العلم على الشكل وليس الصوت.

ويرى لانجاكر langaker أن " علم الأصوات يعمد إلى : تحليل أصوات الكلام من حيث إخراجها وخصائصها الأكوستيكية (الفيزيائية) وإدراكها".²

لذلك فإن هذا العلم يدرس الأصوات اللغوية من حيث مخرجها وصفاتها وكيفية حدوثها،ولهذا العلم تسميات أخرى منها: الصوتيات أو علم الصوتيات.

1-1-2- فروعه :ينقسم علم الأصوات إلى ثلاثة فروع، هي:

- علم الأصوات النطقي :

¹ حلمي خليل ، مقدمة لدراسة فقه اللغة ، دار المعرفة الجامعية، الإسكندرية ، د.ط ، 1992 ، ص187.

² محمد جواد النوري ، من لسانيات اللغة العربية علم الاصوات ، دار الكتب العلمية ، بيروت ، د.ط ، 1971 ، ص35.

الفصل الأول: المقاييس اللغوية في أقسام اللغة و الأدب العربي

يعد هذا الفرع من أقدم الفروع في مجال الصوتيات الثلاثة، وهذا ما يؤكد الدكتور غانم قدور ، بقوله : " أقدم فروع علم الأصوات وأرسخها قدما، وأكثرها حظا في الانتشار في البيئات اللغوية كلها. ويرجع السر في ذلك إلى وظيفة هذا الفرع، وإلى طبيعة الميدان المخصص له".¹ وحد هذا الفرع أنه: " العلم الذي يقوم أساسا على تحديد مخارج الأصوات، وبيان الصفات الصوتية التي تشكّل الصوت".² بمعنى أنه يدرس مخارج الأصوات، ويصف الجهاز النطقي عند الإنسان وهو جانب تشريحي، ويحدد الأعضاء التي تتدخل في إنتاج الصوت، لذلك فهذا الفرع يضم علمين دقيقين، هما: علم وظائف الأعضاء physiology، وعلم التشريح anatomy.³ بناء على ذلك، فإن حدود هذا الفرع من علم الأصوات، يهتم بالجانب المتعلق بطريقة حدوث الصوت، ومواقع خروجه، والأعضاء المسؤولة عنه. وصفا وتشريحا.

- علم الأصوات الأكوستيكي (الفيزيائي):

يراد به: " العلم الذي يدرس الأصوات اللغوية بعد تكونها في الجهاز النطقي وخروجها إلى الوسط الناقل عبارة عن ذبذبات متناسقة وكلام متناسق ينتقل إلى أذن السامع موجات صوتية في الهواء".⁴

كما يحلل الذبذبات والموجات الصوتية المنتشرة في الهواء بوصفها ناتجة عن ذبذبات ذرات الهواء في الجهاز النطقي المصاحبة لحركات أعضاء هذا الجهاز.⁵ ونتيجة لذلك فإن علم الأصوات الأكوستيكي يبحث في أصوات اللغة في مرحلة ما بعد إنتاج الصوت، أي المرحلة التي تلي ذلك، وهي انتقال الذبذبات الصوتية فيزيائيا من المتكلم إلى أذن السامع.

¹ غانم قدوري ، المدخل إلى علم أصوات العربية، دار عمار للنشر والتوزيع، عمان، ط1، 2004، ص20.

² ماريو باي، أسس علم اللغة، تر: أحمد مختار عمر، دار عالم الكتب، القاهرة، ط8، 1998، ص47.

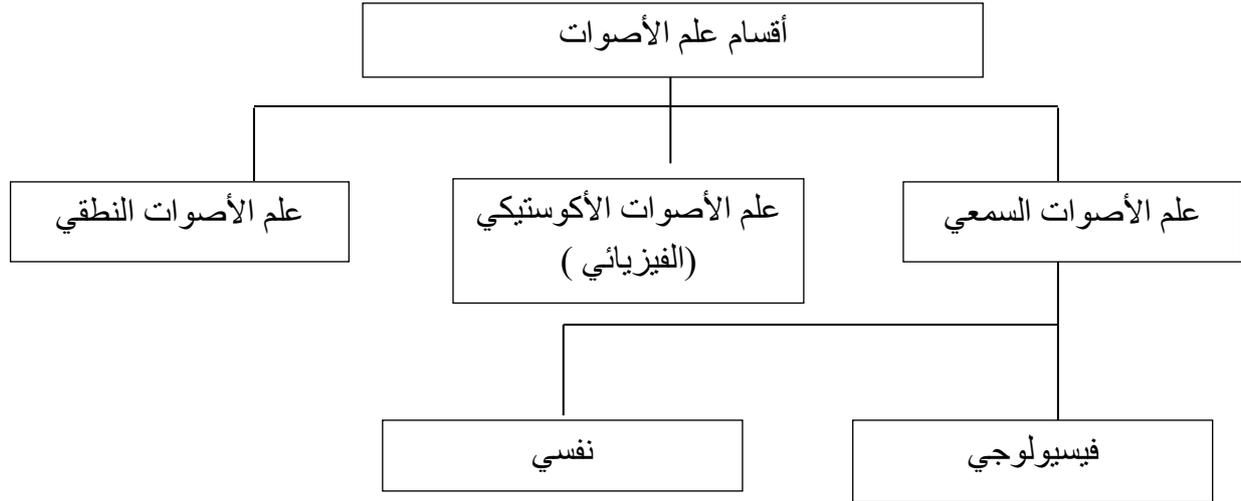
³ ينظر: منصور بن محمد الغامدي، الصوتيات العربية ، مكتبة التوبة، الرياض، ط1، 2001 ، ص14.

⁴ رشيد عبد الرحمان العبيدي، معجم الصوتيات، مركز البحوث والدراسات الإسلامية، العراق، ط1، 2008، ص 124-125.

⁵ غانم قدوري الحمد، المدخل إلى علم الأصوات العربية، ص21-22.

- علم الأصوات السمعي :

" هو أحد فروع علم الأصوات على الإطلاق، وهو ذو جانبين : جانب عضوي أو فيسيولوجي وجانب نفسي. الأول وظيفته النَّظَر في الذبذبات الصوتية التي تستقبلها أذن السامع، ويبحث الثاني في تأثير هذه الذبذبات، ووقعها على أعضاء السمع"¹.
يهتم هذا الفرع بالمرحلة التي تلي المرحلة السابقة، وهي لحظة وصول الموجات الصوتية إلى الجهاز السمعي، وما يرافقها من عمليات ذهنية، إلى لحظة إدراكها في الدماغ.² وتتدخل في هذه المرحلة مجموعة من الأعضاء: الأذن الخارجة، الأذن الوسطى ، الأذن الداخلية...
وعليه فإن هذا العلم أعني علم الأصوات السمعي، يتحدد دوره في تحليل الصوت من حيث التقاطه في الأذن، ووصوله إلى الدماغ، وما يتبع ذلك من عمليات ذهنية.
وفي المخطط التالي توضيح مختصر لعلم الأصوات وفروعه.



1-2-2- تعليمية علم الأصوات (الطرائق ، المحتوى ، الأهداف التعليمية).

مقياس علم الأصوات من المقاييس المهمة جدا في التعليم الجامعي، وتلقيه يقوم على مجموعة من الطرق بحسب الإختيار ووفق ضوابط معينة يتصورها الأستاذ.

1-2-2-1- الطرائق :يعتمد في تدريس علم الأصوات على طرائق نذكرها كالاتي:¹

¹كمال بشر ، علم الاصوات ، دار غريب الطباعة والنشر والتوزيع ، القاهرة ، د.ط ، 2000، ص 42-43.

²ينظر: منصور بن محمد الغامدي ، الصوتيات العربية ، ص 17.

الفصل الأول: المقاييس اللغوية في أقسام اللغة و الأدب العربي

- **التمهيد** : يشمل التعارف ويبدأ بالأسئلة التي توجه الطلاب إلى الدرس الجديد.
- **الاستماع** : ويكون ذلك وفق الآتي :
 - أ . الاستماع للنص من قبل المسجل مرتين.
 - ب . الاستماع للنص بالملصقة الكارتونية من قبل المعلم مرتين.
- **الترديد** : يطالب الأستاذ بالترديد من التلاميذ.
 - أ . ترديدا جماعيا
 - ب - ترديدا نصف جماعي
 - ج- ترديدا فرديا
- **الشرح الكلي للنص** : وذلك بالاستعانة بالصور المعبرة، أو بالشفافيات بواسطة جهاز العرض الأمامي. *
- **شرح المفردات** : وذلك يتم بالطرق التالية وحسب التلاميذ :
 - كأى يشير المعلم إلى كرسي أو سبورة ليوضح معنى كلمة كرسي
 - استعمال النماذج
 - استعمال الصور والرسوم التوضيحية
 - التمثيل : لبيان معاني الأفعال...
 - الترادف : تعريف الكلمة بمفرداتها.
 - التضاد : الكلمات المضادة .
 - الترجمة : الترجمة من اللغة العربية إلى لغة المدارس.

¹ ينظر : الحافظ عبد الرحيم الشيخ، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها ، عالم الكتب الحديث للنشر والتوزيع ، الأردن ، ط1 ، 2013، ص 86-87.

* جهاز العرض الأمامي: هو جهاز عرض ضوئي يعرض الصورة فوق رأس المعلم وهو جالس أمام الطلاب حيث يكتب أو يرسم أو يعرض الشفافية التعليمية فتظهر الكتابات والرسومات على شاشة العرض.

الفصل الأول: المقاييس اللغوية في أقسام اللغة و الأدب العربي

■ القراءة من قبل التلميذ :

يطلب المعلم من التلاميذ قراءة النص المكتوب فردا فردا، ويقوم المعلم بتصحيح النطق والأخطاء اللغوية والصوتية.

■ تقديم التدريبات : وذلك لمعرفة مدى فهم الطلاب للدرس. ويتم ذلك بواسطة أنواع التدريبات المختلفة منها: السؤال والجواب ، ترتيب الكلمات ، تدريب القراءة، ويقوم بحل التدريبات بواسطة البطاقات في اللوحة الجيبية أو الشفافيات.*

■ الكتابة :

يطلب المعلم من التلاميذ كتابة بعض المفردات والجمل، ويقوم بتصحيح الأخطاء المتوقعة في كتابتهم.

* اللوحة الجيبية أو الشفافيات: عبارة عن محتوى معرفي لمادة مرجعية تحتوي العناصر (الأفكار) الرئيسية لموضوع معين، يراد تقديمها لفئة مستهدفة من المتعلمين من خلال جهاز عرض الشفافيات.

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
République Algérienne Démocratique et Populaire
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique
المركز الجامعي عبد الحفيظ بوالصوف

قسم اللغة والأدب العربي

معهد الآداب واللغات



بطاقة المادة السنة الأولى ماستر لسانيات عربية

السادسي الأول: 2020-2019

بطاقة المادة: علم الأصوات

الميدان: لغة وأدب عربي/ جذع مشترك/ وحدة التعليم: نوع المادة: محاضرة / أعمال موجهة.
الأستاذ المكلف بتدريس المادة: الرتبة: الصفة: دائم / متعاقد.
رقم الهاتف: العنوان الإلكتروني:

البرنامج المفصل للمادة

محتوى المادة (محاضرة)	محتوى المادة (أعمال موجهة)
1- لمحة تاريخية عن الدرس الصوتي عند العرب وغيرهم.	1- الجانب التطبيقي تدريب الطالب على مستويات اللغة الأخرى (إنشاء، قراءة، سماع، كتابة صوتية...).
2- التعريف بعلم الأصوات	2- دراسة في كتاب الأصوات اللغوية لإبراهيم أنيس
3- أقسام علم الأصوات وفروعه	3- دراسة في كتاب مناهج البحث في اللغة. تمام حسان
4- علم الأصوات الوظيفي	4- علم الأصوات الوظيفي -تطبيق-
5- علم الأصوات التاريخي	5- علم الأصوات التاريخي -تطبيق-
6- علم الأصوات المقارن	6- علم الأصوات المقارن -تطبيق-
7- علم الأصوات الآلي	7- علم الأصوات الآلي -تطبيق-
8- علم الأصوات (الفونيتيكي)	8- علم الأصوات (الفونيتيكي) -تطبيق-
9- علم التشكيل الصوتي (الفنولوجيا)	9- علم التشكيل الصوتي (الفنولوجيا) تطبيق
10- أهمية علم الأصوات بالنسبة إلى مستويات التحليل اللغوي	10- أهمية علم الأصوات بالنسبة إلى مستويات التحليل اللغوي. -تطبيق-
11- الصوت والصوت اللغوي	11- الصوت والصوت اللغوي -تطبيق-
12- جوانب الدراسة الصوتية	12- جوانب الدراسة الصوتية -تطبيق-
13- وصف جهاز النطق	13- وصف جهاز النطق -تطبيق-
14- مخارج الأصوات	14- مخارج الأصوات -تطبيق-

نوع التقييم: تقييم مستمر + امتحان نظري في نهاية السداسي

طريقة التقييم المستمر: (موحدة والزامية) / تقييم كتابي 20/12. + تقييم شفوي أو بحث فصلي 20/04. + المواظبة والمشاركة 20/04.

إدارة القسم:

إمضاء الأستاذ:

الفصل الأول: المقاييس اللغوية في أقسام اللغة و الأدب العربي

1-2-3 - الأهداف التعليمية : إن علم الأصوات له أغراض مهمة في تعليمه ، حيث يسعى

إلى تحقيق الأهداف الآتية:¹

- إجادة تعلم اللغة القومية.
- إجادة تعلم اللغات الأجنبية .
- وضع الألفبائيات وإصلاحها.
- للدراسة الصوتية صلة قوية بالدراسة المعجمية؛ إذ لا بد للمعجم اللغوية من الاستعانة بالدرس الصوتي اللغوي.
- وتعد الدراسة الصوتية عاملا مهما في دراسة أية لغة في مستوياتها الصرفية والنحوية والدلالية ، إذ لا يمكن دراسة الصّرف دراسة صحيحة إلا بالاعتماد على الوصف الصوتي.
- وتعد الدراسة الصوتية ضرورية أيضا في دراسة اللهجات التي لا يمكن أن تتم أي مستوى دون الإعتماد على دراسة صوتية دقيقة.
- يقدم علم الأصوات المعونة والمساعدة لمهندسي الصوت الذين هم بحاجة ماسة إليه.
- يعد علم الأصوات ذا أهمية بالغة في مجال تعليم الصم البكم سواء في ذلك من كانوا ثقيلي السمع، أم من ولدوا وهم في حالة صم.
- ومن أهم ما يقدمه علم الأصوات من خدمات يتمثل في معالجة عيوب النطق، أو الكلام، الناتجة عن اكتساب عادات غير سليمة مثل: اللججة ، الحبسة ، الفأفة ، التعقيب...
- ومن خلال الدراسة تبين أن من بين الصعوبات الرئيسية التي تواجه تدريس الأصوات: غياب المخابر بالجامعات والأجهزة والآلات التي تسهل عملية التطبيق.

2- مقياس علم الصّرف

لعلم الصرف أهمية وميزة خاصة في علوم اللغة العربية، إذ يعد وسيلة لضبط الكلام وتصحيحه.

¹ينظر : محمد جواد النوري ، من لسانيات اللغة العربية علم الأصوات ، ص50-60

2-1-1- مفهوم علم الصرف وميدانه :

2-1-1-1- مفهوم علم الصرف :

علم الصرف هو: " العلم الذي يبحث في طرائق بناء الكلمة، وما يطرأ على هذا البناء من تغيرات لفظية ".¹

وهو: " علم يبحث فيه عن قواعد أبنية الكلمة العربية وأحوالها وأحكامها غير الإعرابية".² وهناك من عدّه علماً: " يتناول بنية الكلمة، وما لحروفها من أصالة، وزيادة، وحذف وصحة وإعلال وما يعرض لها من تغيير".³

بناء على هذه التعريفات يتبين أن علم الصّرف هو: العلم الذي يُعنى بدراسة الكلمة المفردة بمعزل عن التركيب، فيكشف عن بنيتها الأصلية ووزنها وجذرها، وما يلحقها من زيادة تكون لمعنى مضاف، قد تكون في أولها، أو آخرها، أو وسطها.

2-1-1-2- ميدانه :

يبحث هذا العلم في الألفاظ من حيث الصحة والإعلال والإبدال، والزيادة، والأصالة، والغاية منه هي صون اللسان عن الخطأ في المفردات ومراعاة قوانين اللغة في الكتابة، والنطق. كما يبحث في صيغ الكلمة وأبنيتها ، ثم يتجاوز ذلك إلى البحث في تحويل الكلمة إلى صور مختلفة بحسب المعنى، وما تتميز به الكلمات المشتقة من أصل واحد.⁴

كما أنه لا يشمل علم الصرف درس جميع المفردات والبنى، لأن التغيير والتحول والانتقال لا يشمل كل المفردات. فعلم الصرف لا يبحث في الأسماء الأعجمية (ابراهيم ، اسماعيل) ، لأنها لا تخضع لظاهرة الاشتقاق. ولا يشمل الدرس الصرفي أيضا ، كما لا يدرس علم الصّرف الأصوات (قاق) حكاية لصوت الدجاجة. والحروف وما شابهها من الأسماء الموغلة في الإبهام

¹سمير شريف استيتية، اللسانيات المجال والوظيفة والمنهج، عالم الكتب الحديث للنشر والتوزيع، الأردن، ط1، 2005 ص105.

² عبد الهادي الفضيلي، مختصر الصرف ، دار القلم ، بيروت ، د.ط ، ص07.

³ عبد اللطيف بن محمد الخطيب ، مختصر الخطيب في علم التصريف للمبتدئين والحفاظ، توزيع مكتبة دار العروبة للنشر والتوزيع، الكويت ، ط1 ، 2008 ، ص 08.

⁴ محمود مطرجي ، في الصرف وتطبيقاته ن دار النهضة العربية للطباعة والنشر ، بيروت ، ط1، 2000، ص 07.

الفصل الأول: المقاييس اللغوية في أقسام اللغة و الأدب العربي

كأسماء الشرط (ما و مهما) والإستفهام ، أسماء الموصول والإشارة. كما لا يدرس الأفعال الجامدة مثل نعم وبئس ¹.

ومجمل القول فإن علم الصرف يقتصر على نوعين من الكلمات، هما:

- الأفعال المتصرفة (كتب، يكتب ، كاتب).

- الأسماء المتمكنة (المعربة).

2-2- تعليمة علم الصرف (الطرائق ، المحتوى ، الأهداف التعليمية)

مقياس علم الصرف من المقاييس المهمة التي تدرس في قسم اللغة والأدب العربي، ويقوم على مجموعة من الطرق لتقديم محتوى المقياس المقدم من طرف الإدارة.

2-2-1- الطرائق: هناك طرائق كثيرة في تدريس علم الصرف وجمعت الطرق كما يلي :

▪ الطريقة القياسية: هي طريقة من طرائق التعليم التي تقوم بإعطاء القواعد، أو التعاميم وتتدرج

إلى الأمثلة، ثم إلى النتائج أو إلى تطبيق التعاميم . وأما خطوات هذه الطريقة هي ²:

أ . التمهيد

ب . القاعدة

ج . تفصيل القاعدة

د . التطبيق :

- وضع القاعدة الصرفية

- شرح هذه القاعدة وتفصيلها، وتوضيحها، وذلك عن طريق ذكر كثير من الملاحظات التي

تخصّ الموضوع.

- إعطاء كثير من الأمثلة سواء من القرآن الكريم أم من كلام العرب.

- وضع التمرينات المحلولة، لكي يتعلم الطلبة كيفية حل التمارين.

¹ الحافظ عبد الرحيم الشيخ ، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها ، عالم الكتب الحديث ، الأردن ، ط 1 ، 2013 ، ص 16.

² ينظر : أحمد مصطفى ، حسيم أسباري ، علم الصرف وتطورات ونظرياته والاستفادة منه لتعليم اللغة العربية، مجلة مقلمة

(JURNAL miqlamah) ، العدد 1ن 2019 ، ص 11-12.

الفصل الأول: المقاييس اللغوية في أقسام اللغة و الأدب العربي

- وضع التمرينات غير المحلولة، لكي يتمكن الطلبة من حلها والتدريب على مواجهة الأسئلة.

▪ الطريقة الإستقرائية أو الإستنباطية :

أما خطوات درس هذه الطريقة، هي :¹

(أ) المقدمة.

(ب) العرض.

(ت) الربط.

(ث) القاعدة أو الإستنباط.

(ج) التطبيق.

ففي المقدمة يهيئ المعلم طلابه لتقبل المادة العلمية الجديدة، وذلك عن طريق القصة أو الحوار. فتجذبهم نحو التعلم بالدرس، وتثير في نفوسهم الحماس، والانتباه نحو التعلم. لذلك فالمقدمة أمر هام، فهي فن، وعلم، وصناعة، ومهارة.²

ثم ينتقل المعلم بعد هذه المقدمة إلى العرض، والعرض هو لب الدرس، وعليه يتحدد الموضوع بحيث يعرض عرضا سريعا الهدف الذي يريده المدرس من الدرس.

ثم ينتقل بعد ذلك إلى الربط ، والربط هو الموازنة بين ما تعلمه الطالب اليوم. وما تعلمه بالأمس القريب أو البعيد. والهدف منه أن تربط المعلومات ، وتتسلسل في ذهن الطالب . ثم يقوم المعلم بالاستنتاج و الطلاب يسجلونه قاعدة.³

ثم نأتي بعد ذلك للخطوة الأخيرة وهي التطبيق. لأن دراسة القواعد الصرفية لا توتي ثمارها إلا بكثرة التطبيق، وتدريب التلاميذ تدريبا كافيا على الأبواب التي يدرسوها.⁴

¹ ينظر ، أحمد مصطفى ، حسيم أسياوي ، علم الصرف وتطوراته ونظرياته والاستفادة منه لتعليم اللغة العربية ، ص 12.

² المرجع نفسه، ص 12-13.

³ المرجع نفسه، ص 13.

⁴ ينظر، أحمد مصطفى ، حسيم أسياوي، علم الصرف وتطوراته ونظرياته والاستفادة منه لتعليم اللغة العربية ، ص 14.

▪ الطريقة المعدلة:

وهي أحدث الطرق الثلاثة من جهة الترتيب التاريخي في الظهور وقد نشأت هذه الطريقة تعديل في طريقتي التدريس القياسية والاستقرائية، ولهذا سميت بالطريقة المعدلة، وهي تقوم على تدريس القواعد الصرفية من حيث الأساليب المتصلة؛ أي: أنه يتم إعطاء قطعة واحدة للقراءة في موضوع واحد، والطلاب يقرؤون هذه النصوص، ويفهمونها ثم يشار إلى الجمل، وما فيها من الخصائص، ليأتي بعد ذلك استنباط القاعدة منها، وأخيرا تأتي مرحلة التطبيق.¹

وهناك طرق أخرى لتدريس علم الصرف منها :

- طرق تيسير حفظ صيغ الأفعال من الثلاثي إلى المجرد:²

الأمثلة :

○ فَعَلَ يَفْعَلُ فَعْلَانُهُ فَاعِلٌ .

○ وَفُعِلَ يَفْعُلُ فَعْلَانُهُ مَفْعُولٌ .

○ الأمر منه ، إِفْعَلْ لِيَفْعَلْ .

○ والنهي لا تَفْعَلْ لا يَفْعَلْ .

فالصرف هو تحويل الأصل الواحد إلى أمثلة مختلفة.

¹المرجع نفسه، ص 14.

² ينظر : عبد القادر الفيضي ، عبد الله الدارمي ، تيسير الصرف ، مجلس التعليم الإسلامي ، كيرالا ، د.ط ، ص 106-107.

2-2-3- الأهداف التعليمية :

- يهدف الصرف لمعرفة الكلمة وتعبيراتها، وفهم معاني الكلمات، وتنمية الثروة اللغوية، وعلى وجه خاص كان الصرف يهدف لتحقيق الأهداف الآتية:¹
- مساعدة التلميذ على إدراك الخطأ فيما يقرأ أو يسمع، واجتتاب ذلك في حديثه وقراءته وكتابته.
 - ضبط الكلام وصحة النطق و الكتابة.
 - زيادة الثروة اللفظية واللغوية.
 - تثقيف التلميذ وذلك عن طريق زيادة معلومات عن طريق الأمثلة والتطبيقات المفيدة.
 - ومن فائدة تعلم الصرف عصمة اللسان والكلام من الخطأ في التعبير شفويا كان أم تحريريا كان.

3- مقياس علم النحو:

استعمل العرب ألسنتهم عن سليقة، وبعد مجيء الإسلام واختلاط العرب بالأعاجم مالت ألسنتهم إلى اللحن، وحرصا منهم على الحفاظ على لسانهم المبين الذي اختاره الله عز وجل لسانا للقرآن الكريم، عملوا على وضع نحو ينحوه كل دخيل على اللسان ويلتزمه أبناء العربية.

3-1- مفهوم النحو وسبب وضعه :

3-1-1- مفهوم النحو :

عرفه ابن جني بقوله: "هو انتحاء سمت كلام العرب ، في تصرفه من إعراب وغيره، كالتثنية والجمع ، والتحقير، والتكسير ، وبالإضافة، والنسب ، والتركيب وغير ذلك ، ليلحق من ليس من أهل اللغة العربية بأهلها في الفصاحة، فينطق بها وإن لم يكن منهم ، وإن شد بعضهم عنها رد به إليها".²

¹ ينظر : فازه جويندة، العوامل المؤثرة في تعليم الصرف (دراسة وصفية تحليلية بمعهد دار الزاهدين) ، مجلة ilmuperpustakaan، العدد 2 ، 2013 ، ص 5.

² ابن جني (ت 396) ، الخصائص، ج1 ، تح : عبد الحميد هنداوي ، دار الكتب العلمية ، بيروت ، لبنان ، ط2 ، 2002 ، ص 16.

الفصل الأول: المقاييس اللغوية في أقسام اللغة و الأدب العربي

حدد بيارجيرو النحو بقوله : " إن النحو هو الفن الذي يعَلِّم الكتابة والتكلم بلغة ما دون خطأ".¹ ويعرف أيضا بأنه : "عملية تقنين للقواعد والتعليمات التي تصف تركيب الجمل وعملها في حالة الإستعمال، كما تقنن القواعد والتعميمات التي تتعلق بضبط أواخر الكلمات".² فعلم النحو هو العلم المستخرج بالمقاييس المستنبطة من كلام العرب ، به تعرف أواخر الكلمات العربية عند تركيبها، من إعراب وبناء .

ويعرف أيضا على أنه : " علم يبحث فيه عن أصول تكوين الجملة وقواعد الإعراب".³ فعلم النحو يبين الموقع الإعرابي للكلمة في الجملة وعلامات إعرابها، إذ يحدد أساليب تكوين الجمل ومواضع الكلمات.

3-1-2- فائدة النحو:

وثمره علم النحو صيانة اللسان عن الخطأ في الكلام العربي وفهم القرآن الكريم والحديث النبوي فهما صحيحا اللذين هما أصل الشريعة الاسلامية وعليهما مدارها⁴ ومن فوائد علم النحو أيضا ما يلي:⁵

- صيانة اللسان عن الخطأ في النطق، واليد عن خطأ الكتابة، والعقل عن خطأ الفهم، والجوارح عن خطأ العمل.

- إدراك إعجاز القرآن الكريم، والوقوف على أسراره.

فعلم النحو من العلوم التي لها دور في تقويم اللسان من الوقوع في الخطأ، إذ يعد أساسا لفهم القرآن الكريم والكشف عن أسراره وإعجازه.

¹ أسيل بديع يعقوب ، من قضايا النحو واللغة ، الدار العربية للموسوعات ، بيروت ، ط1 ، 2009 ، ص9.

² سعد علي زاير ، سماء تركي داخل ، اتجاهات حديثة في تدريس اللغة العربية ، الدار المنهجية للنشر والتوزيع ، عمان، ط1 2015 ، ص56.

³ عبد الهادي الفضلي ، مختصر النحو ، دار الشروق للنشر والتوزيع والطباعة ، المملكة العربية السعودية ، ط7 ، 1980ص5.

⁴ محمد محي الدين عبد الحميد، التحفة السمية بشرح المقدمة الأجرومية. قطر، ط، 2007، ص06.

⁵ ينظر: خالد بن محمود الجهني، المختصر في النحو، دار العلم والمعرفة، د.ط، ص14.

3-2- تعليمية علم النحو (الطرائق ، المحتوى ، الأهداف التعليمية) :

من أهم مقاييس تخصص اللغة والأدب العربيمقياس علم النحو، الذي يعد العلم الأساسي في اللغة العربية، ولتدريسه يتبع الأستاذ طرق مختلفة تتناسب مع محتوى المادة لتحقيق الأهداف المرجوة من تعليمه.

3-2-1- الطرائق:

▪ الطريقة القياسية :

تعد هذه الطريقة من أقدم الطرق التي احتلت مكانة متقدمة في تدريس القواعد النحوية ، فهي تبدأ بتقديم القاعدة النحوية ومن ثم توضيحها ببعض الأمثلة من قبل المعلم ، ثم يأتي بعد ذلك التطبيق ، حيث تقوم على القياس الإستدلالي الذي يعتمد على الإنتقال من الحقيقة العامة إلى الحقيقة الجزئية، ومن المقدمات إلى النتائج¹.

خطوات الطريقة القياسية: تتمثل خطوات هذه الطريقة في:²

- التمهيد أو المقدمة : وهي الخطوة التي يتهاى فيها الطلبة للدرس ، حيث يكون لدى الطلبة في هذه الخطوة الدافع إلى الدرس الجديد والإنتباه إليه.
- عرض القاعدة: يتم في هذه الخطوة الإعلان عن القاعدة ، وكتابتها بخط واضح على السبورة ، ويوجه إنتباه الطالب بحيث يشعر أن هناك مشكلة تتحدها، وجب أن يبحث عن حلها.
- تفصيل القاعدة : بعد أن يشعر الطلبة بالمشكلة ، يطلب المدرس في هذه الخطوة أن يأتي الطلبة بأمثلة تنطبق عليها القاعدة انطباقاً سليماً.
- التطبيق : بعد أن يقدم المدرس الأمثلة بمشاركة الطلبة ، يكون الطالب قد وصل إلى شعور بصحة القاعدة وبعد ذلك يطلب المدرس من طلبته التطبيق على هذه القاعدة، قياساً على الأمثلة التي تناولوها في أثناء تفصيل القاعدة.

¹ينظر : علي سامي الحلاق ، المرجع في تدريس مهارات اللغة العربية وعلومها ، المؤسسة الحديثة للكتاب ، طرابلس ، لبنان د.ط ، 2010 ، ص 308.

²ينظر : سعد علي زاير ، ايمان اسماعيل عايز ، مناهج اللغة العربية وطرائق تدريسها ، دار صفاء للنشر والتوزيع ، عمان ط1 ، 2014 ، ص 271-272.

الفصل الأول: المقاييس اللغوية في أقسام اللغة و الأدب العربي

فالطريقة القياسية تبدأ بالتمهيد ثم عرض القاعدة النحوية، ثم تفصيلها بتقديم أمثلة وشواهد لتوضيحها. وبعد ذلك تعزز و ترسخ في أذهان المتعلمين بتطبيقها على حالات مماثلة، بالإعتماد على القياس الإستدلالي.

▪ الطريقة الاستقرائية :

تستند هذه الطريقة إلى أساس فلسفي ، وذلك بأن الإستقراء هو الأسلوب الذي يسلكه العقل في تتبع مسار المعرفة ومدارجها ، ليصل به إلى المعرفة في صورتها الكلية بعد تتبع أجزائها ، وعليه فههدف هذه الطريقة هو الكشف عن القواعد والحقائق ، واستخدام الإستقصاء في تتبعها والوصول إليها.¹

خطوات القراءة الإستقرائية : تتمثل خطوات هذه الطريقة في :²

- التحضير أو التمهيد : تتضمن هذه الخطوة إعداد الطلبة وتحضيرهم للدرس وتوجيه أذهانهم إليه ، ويحملهم على التفكير فيما سيعرض عليهم من المادة ، ويكون ذلك بطرح الأسئلة حول الدرس السابق.

- العرض : يعرض المعلم الحقائق الجزئية أو الأسئلة أو المقدمات وتمثل الجمل والمقدمات عن الدرس الجديد ، وتكون الأمثلة عادة من الطلبة ، على أن يقوم المعلم بخلق مواقف معينة تساعد الطلبة على الوصول إلى الأمثلة المطلوبة ثم يثبت ذلك على السبورة.

- الربط والتداعي أو المقارنة أو الموازنة:بعد عرض الأمثلة يقوم المعلم بالإشتراك مع الطلبة بالمقارنة بين هذه الأمثلة وتدقيقها ، وإظهار العلاقات فيما بينها ، وربط بعضها ببعض بالمعلومات السابقة.

- التعميم (استنتاج القاعدة) : بعد إجراء عملية الربط والمقارنة ، يستطيع الطالب بمساعدة المعلم أن يصوغ قاعدة مكونة من العناصر المشتركة للحقائق والأسئلة بعبارة واضحة ومفهومة هي القاعدة .

¹ ينظر : طه علي حسين الدليمي ، سعاد عبد الكريم ، اتجاهات حديثة في تدريس اللغة العربية ، عالم الكتب الحديث ، الأردن ، ط1 ، 2009 ، ص 210.

² ينظر : علي سامي الحلاق ، المرجع في تدريس مهارات اللغة العربية وعلومها ، ص 212-213.

الفصل الأول: المقاييس اللغوية في أقسام اللغة و الأدب العربي

- **التطبيق** : وهي الخطوة الأخيرة ، وفيها يكشف الطلبة عن صحة التعميم أو صحة القاعدة التي توصلوا إليها بالتطبيق على أمثلة وجزئيات أخرى.

نستنتج أن الطريقة الإستقرائية تستخدم الإستقصاء في الوصول إلى القواعد، وذلك بملاحظة الأمثلة المختلفة التي تعرض على المتعلمين وربط بعضها البعض بمعلومات سابقة. ثم إستخلاص القاعدة النحوية التي تجمع بينهما ليأتي في الأخير التطبيق على الأمثلة للتأكد من صحة القاعدة.

▪ **الطريقة المعدلة :**

تقوم على تدريس القواعد النحوية من خلال عرض نص متكامل المعاني ، اي من خلال الأساليب المتصلة لا الأمثلة المنقطعة المتكلفة ، التي لا يجمع شتاتها جامع، ولا تمثل معنى يشعر التلاميذ أنهم بحاجة إليه.¹

خطوات الطريقة المعدلة: تدرس القواعد بحسب هذه الطريقة باتباع الخطوات الآتية :²

- يمهّد المعلم لدرسه باستعراض الدرس السابق لتهيئة الطلبة للدرس الجديد.
- يقوم المعلم بقراءة النص اللغوي قراءة نموذجية، ثم يقرؤه الطلبة بعد ذلك ، ثم يناقشون ما اشتمل عليه النص من أفكار وأساليب.
- يستنبط الطلاب بتوجيه من المعلم الشواهد والأمثلة النحوية التي تتصل بالقاعدة واحدا بعد الآخر.
- يسجل المعلم على السبورة جزئيات القاعدة إلى أن ينتهي إلى القاعدة موضوع الدرس.
- تطبيق الطلاب القاعدة أو المفهوم النحوي الجديد، لتثبيتها في أذهانهم.
- إذن فالطريقة المعدلة تبدأ بالتمهيد للدرس السابق فيقوم المتعلم باستنتاج الأمثلة والشواهد التي تتصل بالقاعدة حتى يصل إلى القاعدة موضوع الدرس، يأتي بعد ذلك التطبيق عليها لترسيخها في الأذهان.

¹ ينظر : راتب قاسم عاشور ، محمد فؤاد الحوامدة ، أساليب تدريس اللغة العربية بين النظرية والتطبيق ، دار الميسرة للنشر والتوزيع والطباعة ، ط4 ، 2014 ، ص 115.

² ينظر : علي سامي الحلاق ، المرجع في تدريس مهارات اللغة العربية وعلومها ، ص315.

3-2-3- الأهداف التعليمية :

تهدف دراسة النحو إلى إدراك مقاصد الكلام ، وفهم ما يقرأ أو يسمع أو يكتب أو يتحدث به فهما صحيحا ، فهناك هدفان رئيسيان لتدريس القواعد النحوية ، أولهما الهدف النظري وثانيهما الهدف الوظيفي، تندرج تحتها الأهداف التالية:¹

- تقويم اعوجاج اللسان وتصحيح المعاني والمفاهيم ، وذلك بتدريب التلاميذ على إستعمال الألفاظ والجمل والعبارات إستعمالا صحيحا يصدر من غير تكلف ولا جهد.

- تمكين التلميذ من القراءة والكتابة والحديث بصورة خالية من أخطاء اللغة ، وذلك بتعويدهم التدقيق في صياغة الأساليب والتراكيب ، حتى تكون خالية من الخطأ النحوي .

- تيسير إدراك التلاميذ للمعاني والتعبير عنها بوضوح .

- وقوف التلاميذ على أوضاع اللغة وصيغها لأن قواعد النحو إنما هي وصف علمي لتلك الأوضاع والصيغ وبيان التغيرات التي تحدث في ألفاظها .

- إن الطلاب الذين يدرسون لغة أجنبية إلى جانب لغتهم القومية يجدون في دراسة قواعد لغتهم ما يساعدهم على فهم اللغة الأجنبية؛ لأن بين اللغات قدرا مشتركا من القواعد العامة، كأزمة الأفعال والتعجب، والنفي، والإستفهام...

4- مادة علم البلاغة

تعد البلاغة أحد علوم اللغة العربية الجليلة، التي تهتم باللفظ والمعنى والمقامات الكلامية ومقالاتها، فضلا على أنها تصون الكلام من اللحن، و الخطأ، وتضفي عليه صبغة الجمال، وتبحث دائما في أمثل العبارات وأدق الألفاظ وأجمل الأساليب .

4-1- مفهوم البلاغة وعلومها

4-1-1- مفهوم البلاغة :

وردت في معجم المصطلحات العربية على أنها: " مطابقة الكلام الفصيح لمقتضى الحال ، فلا بد من التفكير في المعاني الصادقة القيمة القوية المبتكرة منسقة حسنة الترتيبمع توخي

¹ينظر : راتب قاسم عاشور ، محمد فؤاد الحوامدة ، أساليب تدريس اللغة العربية بين النظرية والتطبيق ، ص105-106.

الفصل الأول: المقاييس اللغوية في أقسام اللغة و الأدب العربي

الدقة في انتقاء الكلمات والأساليب على حسب مواطن الكلام ومواقعه وموضوعاته، وحال من يكتب لهم أو يلقي إليهم".¹

فالبلاغة أيضا هي : " تأدية المعنى الجليل واضحا بعبارة صحيحة فصيحة ، لها في النفس أثر خلاب مع ملائمة كل كلام للموطن الذي يقال فيه ، والأشخاص الذين يخاطبون".² وتعرف كذلك على أنها : " حسن البيان ، وقوة التأثير ، وعند علماء البلاغة : " مطابقة الكلام لمقتضى الحال مع فصاحته".³

حيث: قيل لأعرابي : ما البلاغة ؟ قال : البلاغة الإيجاز في غير عجز ، والإطناب (الزيادة في الكلام) من غير خلط، والخلط هو الكلام الكثير المضطرب.⁴ فالبلاغة مما سبق ذكره هي مطابقة الكلام لمقتضى الحال ، أي أن يكون الكلام مناسبا للمقام الذي يقال فيه ، وللمخاطب الذي يوجه إليه ، ولا يكون ذلك متحققا إلا بمعرفة الأساليب والقواعد التي بموجبها يتحقق الغرض.

4-1-2- علوم البلاغة :

تضم البلاغة ثلاثة علوم، هي :

▪ علم المعاني :

يعرف على أنه : "علم تعرف به القواعد المتبعة في التعبير عن المعنى الواحد بطرق مختلفة ، تتفاوت فيما بينها في درجة الوضوح".⁵

هو " علم يعرف به أحوال اللفظ العربي التي بها يطابق الكلام مقتضى الحال" وهو علم يشتمل على أمور ثلاثة :

¹ محمد أحمد قاسم ، محي الدين ديب ، علوم البلاغة (البديع والبيان والمعاني) المؤسسة الحديثة للكتاب ، طرابلس ، لبنان ط1، 2003 ، ص 08.

² علي الجازم ، مصطفى أمين ، البلاغة الواضحة مكتبة البشري، باكستان ، ط1 ، 210، ص 8.

³ حمدي الشيخ ، الوافي في تيسير البلاغة (البديع - البيان - المعاني)، المكتب الجامعي الحديث، د.ط، 2011، ص13.

⁴ المرجع نفسه ، ص 13.

⁵ داود غطاشة الشوابكة ن نضال محمد الشمالي ، العربية الواضحة دروس في مستويات العربية ، دار الفكر ، عمان ، ط12010 ، ص 93.

الفصل الأول: المقاييس اللغوية في أقسام اللغة و الأدب العربي

- الحال : وهو المناسبة والمقام الذي ذكر فيه الأسلوب كالممدح والفخر ...
- مقتضى الحال : وهو الصورة الخاصة التي ترد في الكلام زائدة على معناها الأصلي، ويقتضيها المقام كالذكر والحذف والتأكيد والإطناب .
- مطابقة الكلام لمقتضى الحال : وهو مجيء الأسلوب مشتملا على صورة خاصة إستدعاها الحال.¹

كما يعرف على أنه : " قواعد يعرف بها كيفية مطابقة الكلام لمقتضى الحال، ليكون وفق الغرض الذي سيق له . " فبه نحترز عن الخطأ في تأدية المعنى المراد ، فنعرف السبب الذي يدعو إلى التقديم والتأخير ، والحذف والذكر ، والإيجاز والإطناب ، والفصل والوصل".² مما سبق ذكره نستنتج بأن علم المعاني هو العلم الذي تعرف به أحوال تركيب الكلام ومطابقته لمقتضى الحال ، اذ يهتم بدراسة إحياءات الألفاظ و المعاني ، يختص بالتركيب والأساليب ويشمل : الخبر والإنشاء ، التقديم والتأخير ، الحذف والذكر ، الإيجاز والإطناب... إلخ.

■ علم البيان :

عرفه الجاحظ بقوله : " البيان اسم جامع لكل شيء كشف له قناع المعنى ، وهتك الحجاب دون الضمير حتى يفضي السامع إلى حقيقته، ويهجم على محصوله كائنا ما كان ذلك البيان، ومن أي جنس كان الدليل ، لأن مدار الأمر والغاية التي إليها يجري القائل والسامع ، إنما هو الفهم والإفهام فبأي شيء بلغت الإفهام وأوضحت عن المعنى ، فذلك هو البيان في ذلك الوضع".³

¹ أحمد السيد أبو المجد، الواضح في البلاغة البيان والمعاني والبديع، دار جرير للنشر والتوزيع، عمان . الأردن، ط1 2010، ص109.

² أمين ابو ليل ، علوم البلاغة المعاني والبيان والبديع ، دار البركة للنشر والتوزيع ، عمان ، ط1 ، 2006 ، ص15.

³ أحمد محمود المصري ، البلاغة العربية نشأتها وتطورها ، دار الوفاء لنديا الطباعة والنشر ، الإسكندرية ، ط1 ، 2014، ص

الفصل الأول: المقاييس اللغوية في أقسام اللغة و الأدب العربي

ويعرف أيضا بأنه : " علم يبحث فيه كيفية تأدية المعنى الواحد بطرق تختلف في وضوح دلالتها ، وتختلف في صورها وأشكالها ، وما تتصف به من إبداع وجمال ، أو قبح وابتذال."¹
وهو : "علم يستطاع بمعرفته إظهار المعنى الواحد بطرق مختلفة ، وصورة متعددة وفق مقتضيات الحال ، وهيئة المخاطب وثقافته."²

إذن البيان هو القدرة على التعبير والإقناع والتأثير على السامع ، فهو علم يراد به كيفية تأدية المعنى الواحد بطرق متعددة ، يختلف بعضها عن بعض في وضوح الدلالة عليه ، يتناول الصور البيانية من : تشبيه واستعارة وكناية ومجاز ويوظفها في تأدية المعاني والأغراض.
■ علم البديع :

عرفه ابن خلدون بأنه : " هو النظر في تزيين الكلام وتحسينه بنوع من التتميق : إما بسجع يفصله ، أو تجنيس يشابه بين ألفاظه ، أو ترصيع يقطع أوزانه ، أو تورية عن المعنى ."³
ويعرف أيضا بأنه : " علم يبحث في طرق تحسين الكلام، وتزيين الألفاظ والمعاني بألوان بديعة من الجمال اللفظي أوالمعنوي."⁴

وهو : "علم تعرف به الوجوه والمزايا التي تكسب الكلام حسنا وقبولا بعد رعاية المطابقة لمقتضى الحال التي يورد فيها وضوح الدلالة على ما عرفت في العلمين السالفين."⁵
فعلم البديع هو الجزء الذي يهتم بتحسين الكلام لفظا ومعنا ، يتناول دراسة المحسنات البديعية من سجع وجناس وترصيع وترصيع ، والمعنوية من طباق ومقابلة وتورية إلى غير ذلك من مباحث هذا العلم.

وفي المخطط التالي توضيح مختصر لعلوم البلاغة:

¹عاطف فضل محمد، البلاغة العربية، دار المسيرة للنشر والتوزيع والطباعة،عمان،2011،1، ص39.

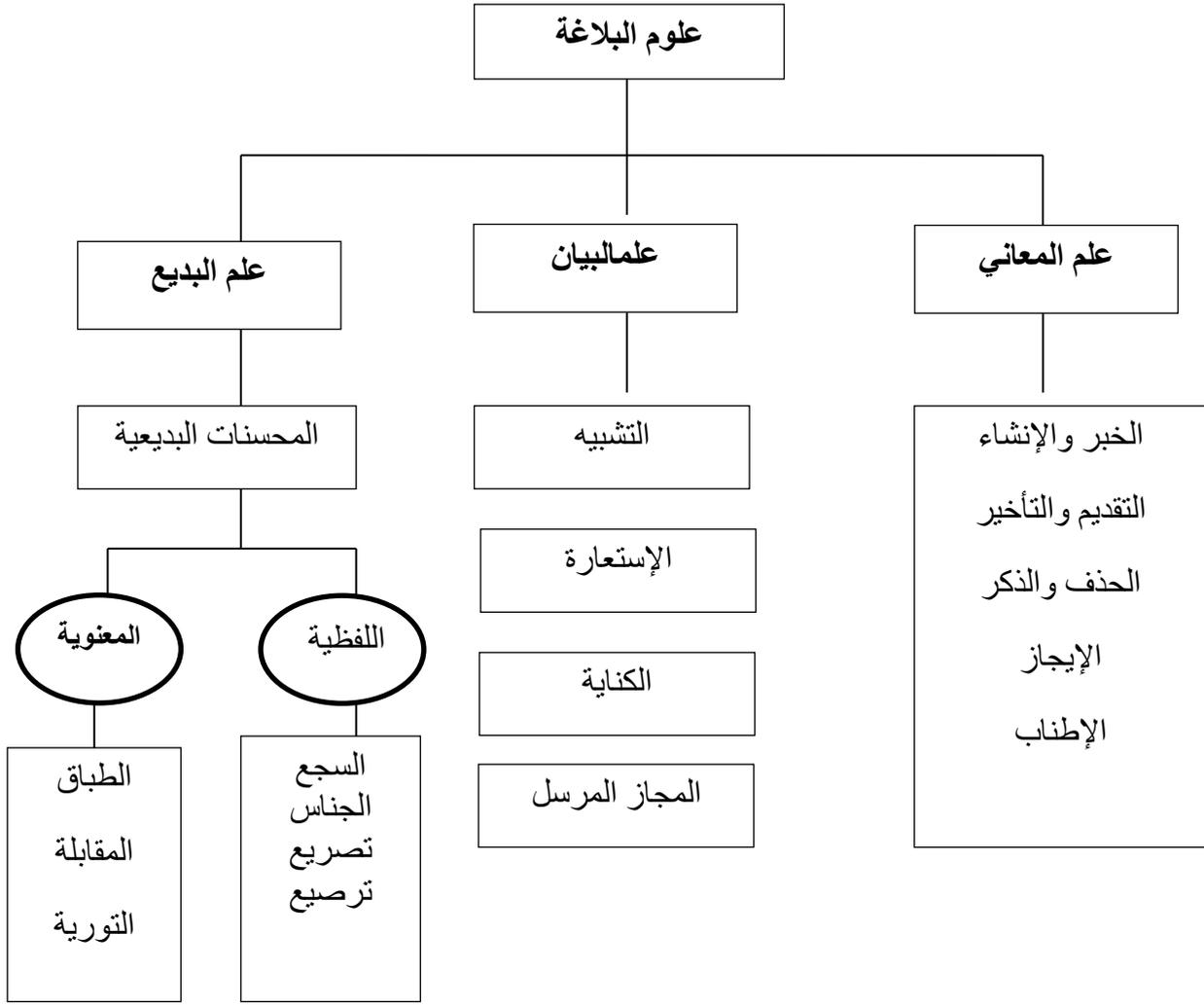
² حمدي الشيخ ، الوافي في تيسير البلاغة (البديع - البيان - المعاني) ، ص 17.

³ عبد العزيز عتيق، في البلاغة العربية علم البديع، دار النهضة العربية،بيروت،لبنان،د.ط ، ص7.

⁴القزويني ، الإيضاح في علوم البلاغة المعاني والبيان والبديع دار الكتب العلمية ، بيروت ، لبنان، ط1، 2003 ، ص5.

⁵ أحمد مصطفى المرافي، علوم البلاغة البيان والمعاني والبديع، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، ط3 ، 1993، ص318.

الفصل الأول: المقاييس اللغوية في أقسام اللغة و الأدب العربي



4-2-2- تعليمية علم البلاغة (الطرائق ، المحتوى ، الأهداف التعليمية)

كون البلاغة من أغنى علوم اللغة العربية فهي من المقاييس المهمة التي تدرس في قسم اللغة والأدب العربي، ولتقديم محتوى المقياس يتبع الأستاذ طرق مختلفة لإيصال المعلومة للطلبة.

4-2-1- الطرائق : من بين طرائق تدريس علم البلاغة ما يلي :

▪ الطريقة القياسية¹ :

تقوم على إنتقال الفكر من حكم كلي إلى حكم جزئي، حيث يذكر وفق هذه الطريقة القاعدة البلاغية ، وتقدم جاهزة إلى الطلبة لتطبق على الأمثلة والحقائق الجزئية التي تصدق عليها هذه القاعدة.

¹ينظر : فاضل ناھي عبد عون ، طرائق تدريس اللغة العربية وأساليب تدريسها ، دار صفاء للنشر والتوزيع ، عمان ، ط12013 ، ص229.

الفصل الأول: المقاييس اللغوية في أقسام اللغة و الأدب العربي

خطوات الطريقة القياسية : تتمثل خطوات هذه الطريقة في :

- **التمهيد :** يذكر المدرس بالدرس السابق ، ويقوم بالتعاون مع الطلبة لربطه بالدرس الجديد .
- **عرض القاعدة :** تكتب القاعدة كاملة أو مجزأة ، ويوجه انتباه الطلبة نحو هذه القاعدة ، بحيث يشعر الطلبة بأن هناك مشكلة بلاغية تخاطب أفكارهم ، ويؤدي المدرس هنا دورا مهما في التوصل إلى حل هذه المشكلة.

-**تفصيل القاعدة :** ينبغي للمدرس في هذه الخطوة أن يهيئ الأمثلة التي تنطبق على القاعدة البلاغية إنطباقا تاما ، ومن المعروف أن الأمثلة البلاغية مأخوذة من نصوص القرآن الكريم أو الحديث النبوي الشريف، أو من عيون الشعر العربي وهنا يتعاون المدرس مع طلبته في شرح النصوص وتحليلها ، ليمكنوا من مطابقة هذه الأمثلة على القاعدة البلاغية.

- **التطبيق :** بعد أن يعطي المدرس أمثلة وافية وكثيرة ، يكون الطلبة قد توصلوا إلى الشعور بصحة القاعدة والتطبيق عليها أكثر ما يكون بإعطاء أمثلة مناسبة.

▪ الطريقة الاستقرائية: ¹

تستند هذه الطريقة إلى أساس فلسفي ، هدفها الكشف عن القواعد والحقائق واستخدام الإستقصاء في تتبعها والوصول إليها.

خطوات الطريقة الإستقرائية : وتتألف خطواتها في :

○ **التمهيد :** وفي هذه الخطوة يهيئ المعلم طلابه لتقبل المادة الجديدة ، وذلك عن طريق القصة والحوار ، بحيث تثير في نفوس الطلاب الذكريات المشتركة، فتشدهم إلى التعلق بالدرس وهي أساسية وسبيل إلى فهم الدرس وتوضيحه.

○ **العرض :** وفي هذه الخطوة يتحدد الموضوع ، بحيث يعرض المعلم عرضا سريعا الهدف الذي يريد وصول الطلبة إليه ، فهو مادة تربط ما سبق من معلومات بما لحق، ففيه يعرض المعلم

¹ ينظر : سعاد عبد الكريم عباس الوائلي، طرائق تدريس الأدب والبلاغة والتعبير بين التنظير والتطبيق، دار الشروق للنشر والتوزيع، ط1 ، 2004، ص50-52.

الفصل الأول: المقاييس اللغوية في أقسام اللغة و الأدب العربي

الحقائق الجزئية أو الأسئلة أو المقدمات ، وهي الجمل أو الأمثلة البلاغية التي تخص الدرس الجديد.

○ **الربط والموازنة** : وفي هذه الخطوة تربط الأمثلة مع بعضها ، وتعني الموازنة بين ما تعلمه الطالب اليوم وبين ما تعلمه بالأمس ، والهدف من عملية الربط هو أن تتداعى المعلومات وتتسلسل في ذهن الطالب.

○ **استنتاج القاعدة** : وفي هذه الخطوة يستنتج الطالب بالتعاون مع المعلم ومما عرض عليه في الدرس قاعدة ، وقد تكون القاعدة التي توصل إليها الطلاب غير مترابطة من الناحية اللغوية ولكنها مفهومة في ذهن الطالب ، ودور المتعلم هنا تهيئها وكتابتها.

○ **التطبيق** : تعد هذه الخطوة فحص لصحة القاعدة ومدى رسوخها في أذهان الطلبة ، فإذا ما فهموا الطلبة الموضوع استطاعوا أن يطبقوا عليه.

▪ طريقة المناقشة¹:

إن نجاح درس البلاغة يظل مرهونا بالقدرة على الإهتمام إلى مواطن الجمال والقوة في النص ، وأثر اللون البلاغي في تجميل الكلام أو توضيحه ، وذلك بالإشتراك مع الطلبة وتمكينهم من إظهار شخصيتهم ، وهذه آداب طريقة المناقشة.

خطوات طريقة المناقشة: تتلخص خطوات هذه الطريقة في :

- **التمهيد** : يمهد المدرس لموضوعه بتوجيه عدة أسئلة تصلح الإجابة عنها مقدمة للدخول في الدرس الجديد ، وذلك لجلب انتباه الطلبة وشدهم للدرس ، وإزالة كل ما علق في أذهانهم من أمور تشغلهم عن الدرس الجديد.

- **العرض والتحليل** : يعرض المدرس في هذه الخطوة مادة الدرس على وفق المحاور والعناصر وفق إمكاناتهم ، على أن يجعل من هذه العملية قائمة على النقاش المتبادل بينه وبين طلبته مرة ، وبين الطلبة أنفسهم مرة أخرى.

¹ ينظر: سعاد عبد الكريم عباس الوائلي، طرائق تدريس الأدب والبلاغة والتعبير بين التظير والتطبيق، ص 71-72.

الفصل الأول: المقاييس اللغوية في أقسام اللغة و الأدب العربي

- **استنتاج القاعدة :** وفي هذه الخطوة يتم استنتاج القاعدة البلاغية ، على أن لا يطالب الطالب بالتحديد بها، بوصفها قانونا لا يمكن أن يحيد عنه ، فالبلاغة لا تعني قوانين أو تعميمات وإنما تعني تذوق المادة البلاغية تذوقا بلاغيا .
- **التطبيق :** في هذه الخطوة يتم فحص صحة القاعدة في أذهان الطلبة ، وذلك بإعطاء المدرس تطبيقا عمليا على مثال بلاغي.

الفصل الأول: المقاييس اللغوية في أقسام اللغة و الأدب العربي

4-2-2- المحتوى :

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
République Algérienne Démocratique et Populaire
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique
المركز الجامعي عبد الحفيظ بوصوف

قسم اللغة والأدب العربي

معهد الآداب واللغات



بطاقة المادة السنة الأولى ليسانس نظام لوم

السداسي الأول: 2020-2019

بطاقة مادة بلاغة عربية

المجموعة: 1 / 2 - الأفواج: /..... /..... /..... /..... /..... /.....

الميدان: لغة وأدب عربي / جذع مشترك / وحدة التعليم: نوع المادة: محاضرة / تطبيق.
الأستاذ المكلف بتدريس المادة: الرتبة: الصفة: دائم / متعاقد.
رقم الهاتف: العنوان الإلكتروني:

البرنامج المفصل للمادة

01	علم البلاغة (مفهومه ونشأته وتطوره وفروعه) آراء أهل المشرق والمغرب
02	اثر الفرق الكلامية في تأصيل البلاغة (المجاز عند المعتزلة نموذجاً)
03	الأسلوب الخبري وأضرابه
04	الأسلوب الإنشائي وأضرابه
05	التقديم والتأخير. الفصل والوصل
06	الحيقة والمجاز. أنواع المجاز
07	التشبيه وأضرابه
08	الاستعارة. الكناية
09	المطابقة. المقابلة
10	الجناس
11	السجع
12	البلاغة والأسلوبية
13	البلاغة والشعرية
14	بلاغة الخطاب النثري

نوع التقييم: تقييم مستمر + امتحان نظري في نهاية السداسي
طريقة التقييم المستمر: (موحدة والزامية) / تقييم كتابي 20/12. + تقييم شفوي أو بحث فصلي 20/04. + الحضور 20/02. المشاركة 20/02.
إمضاء الأستاذ: إدارة القسم:

4-2-3- الأهداف التعليمية :

من بين أهداف تدريس البلاغة ما يلي :¹

- تمكين المتعلمين من استعمال اللغة في نقل أفكارهم بطريقة تسهل على الآخرين إدراكها وتمثيلها.

- تنمية قدرة المتعلمين على فهم الأفكار التي تضمنتها الآثار الأدبية وإدراك مافيهها من صور الجمال .

- تذوق الأدب وفهمه ومعرفة الخصائص الفنية للنص الأدبي.

- تدريب المتعلمين على محاكاة الأساليب البلاغية التي تثير إعجابهم.

- تدريب المتعلمين على إنشاء الكلام الجيد المستمد من الأنماط الأدبية الجيدة.

وهناك أهداف أخرى من بينها :²

- معرفة الطالب للبلاغة العربية من الناحية التاريخية وأشهر البلاغين ومصنفاتهم البلاغية.

- إلمامه بالبيان العربي والقدرة على كشف مواطنه في النصوص الأدبية

- إلمامه بمعاني الجمل الخبرية والإنشائية.

¹ عمران جاسم الجبوري، حمزة هاشم السلطاني ، المناهج وطرائق تدريس اللغة العربية، دار الرضوان للنشر والتوزيع، ط2

2014، ص 331.

² ينظر: سعد علي زاير، إيمان اسماعيل عايز، مناهج اللغة العربية وطرائق تدريسها، ص475-476.

ثانيا:مقياس اللسانيات

تعد اللسانيات علما متميزا عن باقي الدراسات اللغوية بامتلاكها مجموعة من الخصوصيات المعرفية المتمثلة في المناهج والمفاهيم والمصطلحات الخاصة، إذ تهتم بدراسة اللغات الإنسانية، وهذه الدراسة عبارة عن دراسة علمية للسان الذي هو موضوعه.

هناك مصطلحات لا بد من الوقوف عليها هي: اللسان والكلام واللغة والأسلوب والنظام*.

1- مفهوم اللسانيات

تعرف اللسانيات *linguistique* (ويسمى أيضا الألسنية، وعلم اللغة) بأنها الدراسة العلمية للغة تميزا لها عن الجهود الفردية ، والخواطر التي كان يقوم بها المهتمون باللغة عبر العصور⁶. يرى دي سويسر أن اللسانيات فرع من السيمياء (*semiology*) أي علم العلامات العام الذي يدرس الأنظمة المختلفة للأعراف التي بدورها تمكن الأعمال البشرية من أن يكون لها المعنى وتصير في عداد العلامات.⁷

ومجمل القول أن علم اللسانيات هو العلم الذي يدرس اللغات الإنسانية ، ويهتم بمعرفة خصائصها وتراكيبها ودرجات التشابه فيما بينها.

2- مهام اللسانيات وأهميتها:

1-2 - مهام اللسانيات :

تتحصر مهمة اللسانيات في نظر دي سويسر في المجالات التالية¹:

* اللسان : هو النظام التواصلي الذي يمتلكه كل فرد متكلم أو مستمع مثالي ينتمي إلى مجتمع لغوي له خصوصيات ثقافية وحضارية.

* الكلام: أي الإستعمال الفردي للغة .

* اللغة : أي رصيد الكلمات والقواعد الذي تملكه الجماعات اللغوية .

* الأسلوب : أي الطريقة والمنهج الذي يتبعه الباحث في بحثه .

* النظام : هو كل ما يتكون من عناصر إذا اختل عنصر أثر في النظام كله.

⁶ محمد محمد يونس علي ، مدخل إلى اللسانيات، دار الكتب الجديدة المتحدة، لبنان، ط1، 2004، ص9.

⁷ أحمد مومن ، اللسانيات النشأة والتطور، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر، ط2، 2005، ص 121.

الفصل الأول: المقاييس اللغوية في أقسام اللغة و الأدب العربي

- وصف كل الألسنة والتاريخ لها ، أي القيام بالتأريخ للعائلات اللغوية ، وإعادة بناء أصول السلالات اللغوية
 - البحث عن القوى الفاعلة بشكل دائم في كل الألسنة ، واستنباط القوانين العامة التي يمكن لنا أن نفسر بها كل ظواهر التاريخ الخاصة.
 - تميز اللسانيات نفسها عن باقي العلوم ، وتحدد نفسها بنفسها.
- 2-2- أهمية اللسانيات :**

تعلمنا اللسانيات كيف ندرس اللغة، ولماذا ندرسها ، وماهي قيمتها لدى المجتمعات البشرية ، إنها تجعلنا نكتشف علاقاتها بالعلوم الأخرى وكيف ساعدت هذه العلوم على تطويرها وبالتالي التأثير بها.

ولا ريب في أن دراستها توجهنا إلى الاطلاع على الجهود العلمية التي بدلها القدامى والمحدثون فيها وهذا يتيح لنا إمكانية إثراء اللغة العربية والدراسات المتعلقة بها وتطويرها أكثر. لقد ساعد التناول العلمي للظاهرة اللغوية على اعتماد الطرق المنهجية في دراسة اللغة وذلك من خلال التحول الذاتي للنظرية اللسانية التي أثرت تأثيرا مباشرا في دفع الحركة العلمية. لم تكن اللسانيات مع هذا أسبق المعارف الإنسانية إلى اتخاذ الظاهرة اللغوية موضوعا لها لأن هذا النشاط المعرفي معروف ومبرر في سياق التحول التاريخي للنشاط الفكري الإنساني عبر الأزمنة المختلفة فترات الأمم السابقة غني بالدراسات الوصفية والتحليلية للظاهرة اللغوية من خلال : المستوى الصوتي والمستوى الصرفي والمستوى التركيبي والمستوى الدلالي.²

قال دي سويسر في تحديد موضوع اللسانيات : " إن موضوع علم اللغة الوحيد والحقيقي هو اللغة التي ينظر إليها كواقع قائم بذاته ويبحث فيها لذاتها".³

¹ ينظر : أحمد حساني ، مباحث في اللسانيات ، منشورات كلية الدراسات الإسلامية والعربية ، الإمارات العربية المتحدة ، ط2 ، 2013 ، ص 31.

² ينظر : السعيد شنوقة ، مدخل إلى المدارس اللسانية ، المكتبة الأزهرية للتراث ، القاهرة ، ط1، 2008 ، ص8-9.

³ بن زروق نصر الدين ، محاضرات في اللسانيات العامة، مؤسسة كنوز الحكمة للنشر والتوزيع، الجزائر، ط1، 2011ص08.

3- خصائص اللسانيات وفروعها

3-1- خصائص اللسانيات: تتميز اللسانيات عن باقي العلوم بعدة خصائص منها:¹

- الإستقلال على عكس النحو التقليدي الذي كان متصلا بالفلسفة والمنطق.
- الإهتمام باللغة المنطوقة قبل المكتوبة على عكس علوم اللغة التقليدية.
- الإعتناء باللهاجات، وعدم تفضيل الفصحى على غيرها.
- المساواة بين الألسن البدائية والألسن المتحضرة.
- السعي إلى بناء نظرية لسانية لها صفة العموم، يمكن على أساسها دراسة جميع اللغات الإنسانية ووصفها.
- دراسة اللغة كلية وعلى صعيد واحد ضمن تسلسل متدرج من الأصوات إلى الدلالة اللغوية لمناهج البحث العلمي.

3-2- فروع اللسانيات :

يقسم علم اللسانيات إلى نظري وتطبيقي ، فالنظري يدرس النظريات اللسانية ومناهجها، كما يدرس ذاته ويحدد سماته على أنه علم الموضوعية ، أما علم اللسانيات التطبيقي فهو يقوم على التطبيقات الوظيفية للسانيات في علاقتها بالعلوم الاخرى ، وله فروع عدة تتوزع حسب إرتباطه بهذه العلوم نذكر أهمها :

- **اللسانيات النفسية:** يمثل هذا العلم مجموعة من الأصول بعلم اللغة ، وتركز عملها في البحث عن العلاقة بين المتكلم والكلام الذي يرسله ، والعلاقة بين علم اللغة وعلم النفس.
- ومن أهم نقاط البحث في علم اللغة النفسي: محاولة التعرف على كيفية اكتساب الطفل للغة وكيف يكتسب الألفاظ، ثم يحاول ربطها بمعانيها. إذ يحاول علم اللغة النفسي تفسير اختلاف الدال والمدلول بين اللغات من خلال إدراك البعد النفسي، ومن نقاط بحثه أيضا : محاولة

¹ينظر: حسني خالد، مدخل إلى اللسانيات المعاصرة، مكتبة نوميديا، دط، ص11.

الفصل الأول: المقاييس اللغوية في أقسام اللغة و الأدب العربي

التعرف على أسباب الاضطرابات اللغوية ، وأسباب العيوب الكلامية والنطقية كالتأتأة واللججة، ومحاولة تفسير هذه العيوب بإخضاعها إلى علم النفس والبحث عن سبل علاجها.¹

■ **اللسانيات الإجتماعية**: يعرف علم اللغة الإجتماعي على أنه دراسة اللغة في علاقتها بالمجتمع، حيث يعد علم اللغة الإجتماعي من أهم مجالات النمو والتطور في الدراسات اللغوية من منظوري المناهج الدراسية ومناهج البحث.²

ويهتم علم اللغة الإجتماعي بالخطوط العامة التي تميز المجموعات الإجتماعية ، من حيث أنها تختلف وتدخل في تناقضات داخل المجموعة اللسانية العامة، والوقوف على القوانين التي تخضع لها الظاهرة اللغوية في حياتها وتطورها ومبلغ تأثيرها بما عداها من الظواهر الإجتماعية التي لها تأثير على إختيار الناس للغة . ومن أهم إهتمامات اللسانيات الإجتماعية عند "هاليدي" نذكر منها : الإزدواجية اللغوية والتعدد اللغوي وتعدد اللهجات، علم اللهجات الإجتماعي ، اللسانيات الإجتماعية والتربية ، العوامل الإجتماعية في التغير الصوتي والنحوي.³

■ **اللسانيات الجغرافية**: " هو العلم الذي يهتم بدراسة التغيرات اللغوية في إطار غير زمني ، أي أنه يهتم بالأبعاد الجغرافية المكانية للظواهر اللغوية في لهجات اللغة المعنية دون النظر في العوامل التاريخية لهذه التغيرات".⁴

إن موضوع علم اللغة الجغرافي يشمل لغات العالم بأسرها نادرا ما يعالج في منهج دراسي عادي في مرحلة الدراسة الجامعية .ومن أهم وظائفه معرفة اللغات التي يمكن أن تستعمل في مناطق مختلفة من العالم كلغات بديلة عن اللغات الأهلية ، وكذلك التأكد من وجود نسبة معينة من السكان في كل منطقة تفعل ذلك .حيث أن هذه اللغات تتفاوت وتختلف في كيفية الإستعمال باختلاف الأقطار.⁵

¹ينظر: عيسى برهومة ، مقدمة في اللسانيات ، الجامعة الهاشمية ، د.ط ، 2005 ، ص113

² ينظر : هديسون ، علم اللغة الاجتماعي ، تر : محمد عياد ، عالم الكتب ، القاهرة ، ط2 ، 1990 ، ص 12.

³ينظر : هادي نهر ، علم اللغة الاجتماعي عند العرب ، الجامعة المستنصرية ، ط1، 1988، ص 24-25.

⁴ عيسى برهومة ، مقدمة في اللسانيات ، ص 116.

⁵ينظر : ماريو باي ، أسس علم اللغة ، ص 184، ص 200.

■ اللسانيات الأنثروبولوجية:

اللسانيات الأنثروبولوجية علم يربط اللغة والخصائص الانسانية في عمومها أي الخصائص البيولوجية والثقافية بالمعنى الواسع للنوع البشري فهو يدرس التفاعل القائم بين اللغة والانسان نفسه بجوانبه العضوية والثقافية.¹

فاللسانيات الأنثروبولوجية تعني بمشكلة العلاقة بين اللغة والثقافة وذلك لتقديم الإجابة على سؤالين هما: هل يكون نمط من أنماط اللغة العربية مشروطا بالانماذج الثقافية التي يتبناها المجتمع المتكلم؟ وإلى أي مدى يمكن أن يتحقق هذا الأمر؟²

ومجال الأنثروبولوجية هو دراسة المجتمعات والثقافة للكشف عن سلوكيات الناس المتأثرة بالأشكال الثقافية المختلفة.³

■ اللسانيات الحاسوبية (علم اللغة الحاسوبي):

يسير علم اللغة الحاسوبي في مسارين أولهما محاكاة التفكير الانساني، وذلك بدراسة النظريات المرتبطة بالمعرفة التي يحتاجها الإنسان لفهم اللغة وإنتاجها ثانيها محاكاة الأداء البشري، وهو الثمرة التطبيقية التي يسعى علم اللغة الحاسوبي للوصول إليها.⁴

تسعى اللسانيات الحاسوبية إلى الدراسة العلمية للغات الطبيعية باعتماد أنظمة وبرامج متقدمة ومتطورة واللغة العربية من بين تلك اللغات ويتجلى غاية هذا الفرع اللساني في جعل الحاسوب يتقبل اللغة وينتجها كما الانسان من خلال محاولة فهم طبيعة إنتقال المعطيات اللغوية.⁵

وهناك فروع أخرى كاللسانيات الرياضية والبيولوجية والنوعية والأسلوبية.⁶

¹ ينظر: مقدمة في اللسانيات، عيسى برهومة، ص118.

² ينظر: ميلاكايفيتش اتجاهات البحث اللساني، تر: سعد عبد العزيز مصلوح، وفاء كامل قايد، المجلس الأعلى للثقافة، ط2، 2000، ص 297.

³ ينظر: مقدمة في اللسانيات، عيسى برهومة، ص 219.

⁴ مقدمة في اللسانيات، عيسى برهومة، ص 121، 122.

⁵ ينظر: محسن فقهي، اللسانيات الحاسوبية ودورها في تعليم اللغة العربية نحو توظيف أمثل في عصر الرقمنة وتدقق المعلومات، مجلة كلية اللغات، جامعة السلطان مولاي سليمان بني ملال، المغرب، العدد 26، 2022، ص 200.

⁶ أحمد محمد قدور، مبادئ اللسانيات، دار الفكر، دمشق، ط3، 2008، ص 33.

الفصل الأول: المقاييس اللغوية في أقسام اللغة و الأدب العربي

4-تعليمية اللسانيات (أهم المصادر المعتمدة في تدريس المادة ، المحتوى ، الأهداف التعليمية):

4-1- أهم المصادر المعتمدة في تدريس المادة :¹

- أضواء على الألسنية ، هيام كريدية ، ط1 ، بيروت ، لبنان ، 2008.
- الألسنية أعلامها ومبادئها ، ميشال زكرياء ، بيروت ، لبنان ، 1972.
- الألسنية العربية ، ريمون الطحان ، دار الكتاب العربي ، بيروت ، لبنان ، 1972.
- التعريف بعلم اللغة ، دايفيدكريستل ترجمة حلمي خليل ، دار المعرفة الجامعية الإسكندرية ، مصر 1993.
- دراسات في علم اللغة ، كمال محمد بشر ، دار المعارف ، القاهرة ، مصر 1969.
- اللسانيات التداولية (مدخل نظري) ، أحمد المتوكل ، منشورات عكاظ ، الرياض ، المغرب 1998.
- اللسانيات التوليدية ، عادل فاخوري ، لبنان الجديد ، بيروت ، لبنان 1980.
- لسانيات سوسير ، مبارك حنون ، دار نويقال ، الدار البيضاء 1987.
- مبادئ اللسانيات العامة ، أندري مارتيني ، ترجمة أحمد الحموي ، وزارة التعليم العالي ، دمشق ، سورية 18985.
- مبادئ اللسانيات ، أحمد محمد قدور ، دار الفكر المعاصر ، ط2، بيروت ، لبنان 1999.
- محاضرات في الألسنية العامة ، فرديناندي سوسير ، ترجمة يوسف غازي ومجيد النصر ، دار نعمان للثقافة جونية ، لبنان 1984.

¹ ينظر : عبد القادر بوشيبية ، محاضرات في تعليمية اللسانيات ، المركز الجامعي مغنية ، الجزائر ، 2020 ، ص 2.

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
République Algérienne Démocratique et Populaire
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique
المركز الجامعي عبد الحفيظ بوالصوف

قسم اللغة والأدب العربي

معهد الآداب واللغات



بطاقة المادة السنة الثانية ليسانس شعبة دراسات أدبية

السداسي الثالث: 2019-2020

بطاقة مادة: لسانيات عامة

الأفواج: (الجميع) / / / / / / / / /

ميدان: اللغة والأدب العربي/ وحدة التعليم: نوع المادة: محاضرة / تطبيق.

الأستاذ المكلف بتدريس المادة: الرتبة: الصفة: دائم / متعاقد.

رقم الهاتف: العنوان الإلكتروني:

البرنامج المفصل للمادة

مفردات المحاضرة	مفردات التطبيق
01 مدخل : تاريخ الفكر اللساني 1	الهنود واليونان
02 تاريخ الفكر اللساني 2	عند العرب (النحو والبلاغة والأصول)
03 اللسانيات الحديثة (أولا: مفهومها/ موضوعها/ مجالاتها) 1	ثنائيات دي سوسير (النظام والشكل: اللغة والكلام/ الأنية والتزمنية)
04 اللسانيات الحديثة (أولا: مفهومها/ موضوعها/ مجالاتها) 2	الدليل اللغوي (الدال والمدلول/ التركيب والاستبدال...)
05 ثانيا: خصائص اللسان البشري	الخطية والتقطيع المزدوج
06 اللسانيات والتواصل اللغوي	دورة التخاطب
07 وظائف اللغة	تطبيق الوظائف من خلال النصوص
08 مستويات التحليل اللساني 1	تطبيق على المستوى الفونولوجي،
09 مستويات التحليل اللساني 2	تطبيق المستوى المرفولوجي
10 مستويات التحليل اللساني 3	تطبيق المستوى التركيبي،
11 مستويات التحليل اللساني 4	تطبيق المستوى الدلالي
12 مستويات التحليل اللساني 5	المستوى النصي (الانسجام والاتساق)
13 الدراسات اللسانية العربية الحديثة 1	عبد الرحمان حاج صالح
14 الدراسات اللسانية العربية الحديثة 2	تمام حسان / ميشال زكرياء/ الفهري/ حساني

نوع التقييم: تقييم مستمر + امتحان نظري في نهاية السداسي

مؤرخة التقييم المستمر: (موحدة وإلزامية) / تقييم كتابي 20/12. + تقييم شفوي أوبعدت فصلي 20/04. + الحضور 20/02 والمشاركة 20/02.

إدارة القسم:

إمضاء الأستاذ:

4-3- الأهداف التعليمية: 1

- تهدف اللسانيات في عرضها العام إلى وصف اللغات ، وبيان القوانين التي تحكمها في صيرورتها وتنظيمها الداخلي ، ووظيفة عناصرها الجزئية في ضوء مفهوم الكل أو البنية العامة.
- سرد تاريخ الأسر اللغوية ، وبناء اللغة الأم كل ما أمكن ذلك
- تفسير كيفية استخدام الملكة التواصلية لدى الأفراد، وتفهمهم للأنساق اللغوية الناتجة بالكلام في السياقات التواصلية المختلفة.
- تسعى إلى استكشاف الخصائص غير اللسانية (النفسية ، الاجتماعية ، التاريخية...) التي توطر عملية توليد اللغة وإستعمالها وتطويرها عبر الزمان والمكان.
- الدراسة العلمية للسان البشري من خلال وصف مستوياته المترابطة.
- تحديد موضوع اللسانيات ومنهجها الخاص بها.

5- أهمية مادة اللسانيات العامة في مسار الدراسة لطلبة قسم اللغة والأدب العربي:

لقد أدرك واضعوا البرامج الدراسية في ميدان اللغة والأدب العربي أهمية " مادة اللسانيات العامة" لطلبة ميدان اللغة والأدب العربي، فأدرجوها ضمن البرنامج العام لليسانس في الطور الثاني (السنة الثانية) وتحديدًا في السداسي الثالث ، فهي موجهة لجميع الفروع الثلاثة المتوفرة في مرحلة لليسانس والتي تتمثل في : فرع الدراسات اللغوية وفرع الدراسات الأدبية. ولقد أدرجت "مادة اللسانيات العامة" ضمن الوحدة الأساسية وخصص لها 4 أرصدة و 2 في المعامل، كما أنها معززة بحصتين خلال الأسبوع : حصة للدروس النظرية ، وحصة للأعمال الموجهة.²

¹ ينظر : نعمان بوقرة ، اللسانيات العامة واتجاهاتها وقضاياها الراهنة ، عالم الكتب الحديث للنشر والتوزيع ، عمان ، ط1، 2009 ، ص 12.

² ينظر : عبد القادر بوشيبة ، محاضرات في تعليمية اللسانيات، ص 4.

الفصل الثاني:

تعليمية اللسانيات بقسم اللغة والأدب
العربي بالمركز الجامعي -ميلة- دراسة
وصفية تحليلية

1. إجراءات الدراسة

2. نتائج الإستبانة وتحليلاتها

إلى جانب الدراسة النظرية اقتضى موضوع بحثنا - واقع تدريس المواد اللغوية في قسم اللغة والأدب العربي بالمركز الجامعي عبد الحفيظ بوالصوف -ميلة- مقياس اللسانيات أنموذجا- دراسة ميدانية نفق بناء عليها على حيثيات تدريس مقياس اللسانيات العامة لطلبة السنة الثانية ليسانس، بالمركز.

أولاً: إجراءات الدراسة:

للوصول إلى معرفة أسباب دراسة هذه الظاهرة، قمنا بتحديد المنهجية الملائمة والكفيلة بفهم الدرس، ولقد اخترنا المنهاج والتقنيات والأدوات المناسبة لذلك.

1- منهج الدراسة:

اعتمدنا في دراستنا على المنهج الوصفي القائم على آليتي التحليل والإحصاء الذي يهدف إلى جمع معلومات حقيقية ومفصلة للظاهرة في مجتمع معين، إذ يعرف على أنه: «أسلوب من أساليب التحليل المركّز على معلومات كافية، ودقيقة، عن ظاهرة أو موضوع محدّد، أو فترة أو فترات زمنية معينة، وذلك من أجل الحصول على نتائج علمية ثم تفسيرها بطريقة بما ينسجم مع المعطيات الفعلية للظاهرة¹»

2- الإطار المكاني والزمني لإجراء الدراسة.

أجرينا الدراسة الميدانية على مستوى المركز الجامعي عبد الحفيظ بوالصوف بميلة وتم تطبيق هذا الإستبيان في أواخر شهر مارس من السنة الجامعية 2023.

3- عينة الدراسة:

تعرف العينة على أنها: «جزء من المجتمع الذي تجري عليه الدراسة يختارها الباحث لإجراء دراسة ما عليها وفق قواعد خاصة لكي تمثل المجتمع تمثيلاً صحيحاً²»
وتتمثل عينة دراستنا في أساتذة المركز الجامعي ميله، قسم اللغة والأدب العربي، بالإضافة إلى مجموعة من طلبة السنة الثانية ليسانس قسم اللغة والأدب العربي شعبة الدراسات اللغوية.

¹ إسماعيل إبراهيم، مناهج البحوث الإعلامية، دار الفجر والنشر والتوزيع، القاهرة، ط1، 2017، ص53

² رحيم يونس كرو العزاوي، مقدمة في منهج البحث العلمي، دار دجلة، عمان، ط1، 2008، ص161.

وكان التوزيع كما يلي:

- خمسة عشر إستمبانا للأساتذة.

- ستون إستمبانا للطلبة.

الجدول رقم(01) يمثل عينة الأساتذة.

الجنس	التكرار	النسبة المئوية
ذكر	11	%73.33
أنثى	04	%26.67
المجموع	15	%100

الجدول رقم(02) يمثل عينة الطلبة

الجنس	التكرار	النسبة المئوية
ذكر	1	%1.67
أنثى	59	%98.33
المجموع	60	%100

4- أدوات الدراسة:

إن نجاح أي بحث علمي يتوقف على الإستخدام الصّحيح للأدوات، والتقنيات المنهجية التي استخدمت فيه، وكانت الأداة التي تتماشى مع طبيعة موضوع البحث وخصوصياته هي الإستبيان والمتمثل في استمارة تحتوي مجموعة من الأسئلة التي شملت المحاور الرئيسة للبحث. الإستبيان: يعرف على أنه « أداة لجمع المعلومات المتعلقة بموضوع البحث عن طريق استمارة معينة يحتوي على عدد من الأسئلة، مرتبة بأسلوب منطقي مناسب، يجري توزيعها على أشخاص معينين لتعبئتها»¹

وعليه طرحنا استبيانين الأول خاص بالأساتذة، ويحتوي على أسئلة مغلقة، وأخرى مفتوحة، أما الثاني الخاص بالتلاميذ، ويحتوي أيضا على أسئلة مغلقة، وأخرى مفتوحة، وكلا الاستبيانين اشتملا على محورين، المحور الأول متعلق بالبيانات الشخصية، أما المحور الثاني فقد اشتمل

¹ ربحي مصطفى عليان، عثمان محمد غنيم، مناهج وأساليب البحث العلمي النظرية والتطبيق، دار صفاء للنشر والتوزيع، عمان،

على مجموع الأسئلة المتعلقة بإشكالية البحث، كما حرصنا أن تكون الأسئلة واضحة وتمتاز بالدقة والموضوعية.

5- التقنيات الإحصائية المستعملة في الدراسة.

تتطلب أي دراسة ميدانية من الباحث أن يستعين بالعديد من التقنيات الإحصائية، ونحن اكتفينا في هذه الدراسة بحساب النسبة المئوية لكل سؤال اعتمادا على القاعدة الثلاثية لحساب بالنسبة المئوية وفق القانون الآتي: التكرار $\times 100$ قسمة عدد العينة والتمثيل لها بالدوائر النسبية.

ثانيا: نتائج الإستبيان وتحليلاته:

1- تحليل إستبيان الأساتذة:

بعد القيام بعملية جمع الإستبيانات على أساتذة اللغة والأدب العربي، كانت نتائج المحاور

في الآتي:

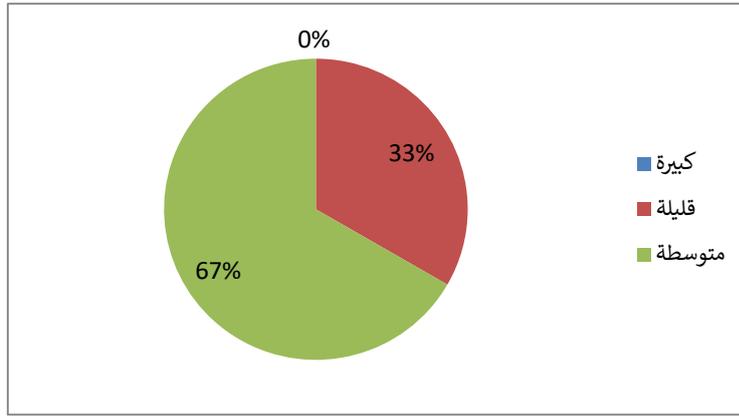
المحور الأول: وتتعلق بالبيانات الشخصية.

- الجنس: 77.33% ذكور، و26.67% إناث.
- الصفة: 26.67% محاضر أ، 53.33% محاضر ب، 20% مساعد أ، 0% مساعد ب، 0% أستاذ التعليم العالي.
- الخبرة: 20% 5 سنوات، 40% أقل من 5 سنوات، 0% 10 سنوات، 40% أكثر من عشر سنوات.

المحور الثاني: المتعلق بمجموع أسئلة موضوع البحث.

السؤال الأول: ما نسبة إقبال الطلبة على دراسة مقياس اللسانيات؟

الإجابة	التكرار	النسبة المئوية
كبيرة	0	0%
قليلة	5	33.33%
متوسطة	10	66.67%



الشكل (01): دائرة نسبية تمثل نسبة إقبال الطلبة على دراسة مقياس اللسانيات

التحليل:

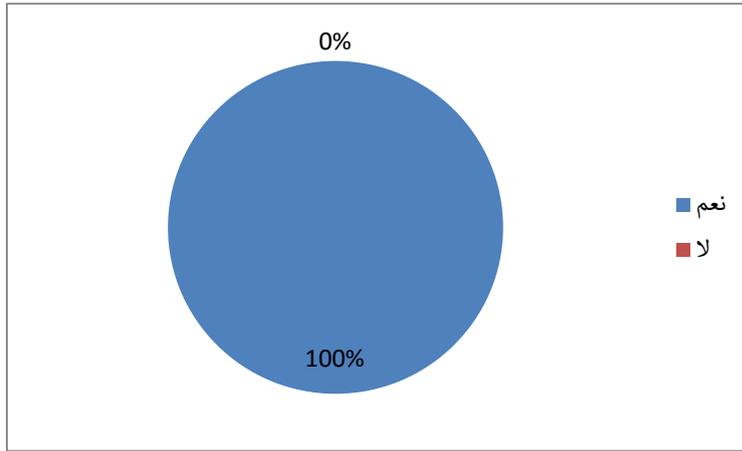
من خلال تحليل معطيات الجدول نلاحظ أن نسبة إقبال الطلبة على دراسة مقياس اللسانيات متوسطة، حيث بلغت نسبتها 66.67% لكون المادة صعبة في وجهة نظر الطلبة، وهذا ما يجعلهم ينفرون منها، أما الإجابة بنسبة قليلة فقد بلغت نسبتها 33.33% في حين انعدمت تماما الإجابة بنسبة كبيرة.

ما السبب في ذلك؟

- من أسباب قلة إقبال الطلبة على دراسة مقياس اللسانيات حسب الأساتذة ما يلي:
- الإعتقاد بأن مادة اللسانيات مادة فيها مفاهيم معقدة كثيرة.
- لكون اللسانيات علما يحمل قضايا معلقة وشائكة كونها كذلك موطن بالترجمة.
- التصور القبلي للطلبة عن صعوبة مادة اللسانيات إضافة إلى اللغة العلمية التجريدية لمادة اللسانيات والتي تنفر الطلبة من دراسة المادة المذكورة.

السؤال الثاني: هل تحضّر قبل عرضك للدرس؟

الإجابة	التكرار	النسبة المئوية
نعم	15	100%
لا	0	0%



الشكل (02): دائرة نسبية تمثل نسبة تحضير الأستاذ قبل عرضه للدرس

التحليل:

نسبة 100% من الأساتذة يحضرون الدرس قبل عرضه، نظرا لأهمية التحضير، لكي لا يواجه الأساتذة أي صعوبة في الإلقاء، كما أن الإستعداد المسبق يمكن من إيصال الفكرة للطلبة بالرغم من صعوبة استيعابهم.

السؤال الثالث: ما الطرق المتبعة لإيصال معلومات مادة اللسانيات إلى الطلبة؟

لقد اختلفت وجهات نظر الأساتذة في الإجابة عن السؤال المطروح حيث إستخلصنا جملة من الطرق التي يتبعها الأساتذة، وهي:

- الإعتماد على المراجع المترجمة في هذا المجال.
- التركيز على المقاربة بالكفاءات.
- تبسيط المعلومات مع الشرح والتمثيل والأسهم.
- عرض الأمثلة التطبيقية والشواهد العلمية.
- طرح الأسئلة التمهيدية.
- محاولة ترسيخ المعلومات بإجراء مراجعة بسيطة بداية لكل محاضرة.
- طريقة التلقين.
- الطريقة الحوارية.
- طريقة حل المشكلات.
- تقديم فيديوهات تعليمية عن طريق العارض الضوئي.

- تكليف الطلبة بعدد كبير من البحوث.

أي الطرق أنجع لإيصال المعلومة؟

من خلال المعلومات المتحصل عليها من خلال الاستبيان فإن لكل أستاذ طريقة يراها ناجعة

في تقديم درسه، ومن أهم هذه الطرق التي تم ذكرها ما يلي:

- إشراك الطالب في الدرس بتقديم نماذج تطبيقية.

- عرض الأمثلة التطبيقية.

- إستعمال العارض الضوئي.

- الشرح والأمثلة.

- التخطيط السهمي.

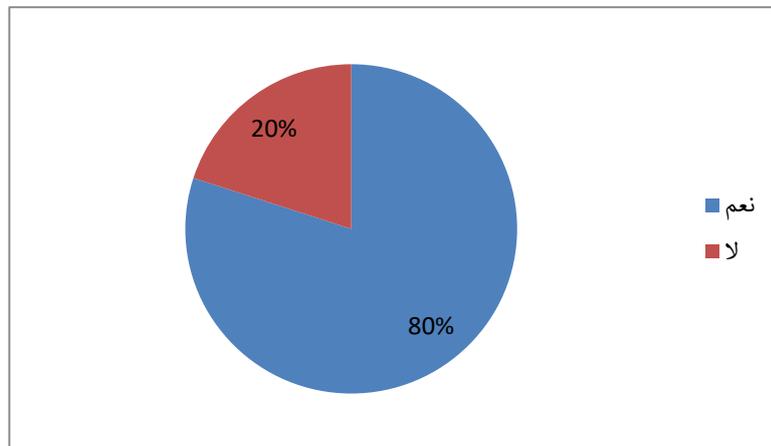
- الشرح بالتمثيل والتحاور مع الطلبة.

- الطريقة التلقينية.

- الطريقة الحوارية المدعومة بالشواهد التوضيحية.

السؤال الرابع: لمادة اللسانيات حيز زمني، هل هو كاف لتقديم كل مفردات المقياس؟

الإجابة	التكرار	النسبة المئوية
نعم	12	%80
لا	3	%20



الشكل (03): دائرة نسبية تمثل نسبة الحيز الزمني لمادة اللسانيات

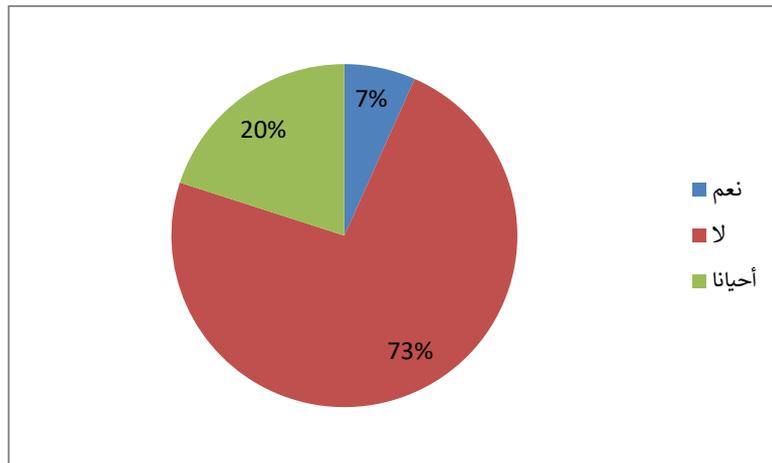
التحليل:

يتضح لنا من خلال الجدول أن نسبة الإجابة عن السؤال المطروح قد بلغت 80% بنعم، كون الوقت كافي لتقديم كل مفردات المادة.

بينما نسبة قليلة والتي بلغت 20% إجابتهم ب لا كونهم يرون أن مفردات المادة طويلة والحيز الزمني المحدد غير كاف لتقديمها بالإضافة إلى ضعف قدرة الإستيعاب عند الطلبة لذلك لابد من أن تكون المدة الزمنية أطول.

السؤال الخامس: هل الزمن المخصص للمفردة الواحدة كاف لتقديمها؟

النسبة المئوية	التكرار	الإجابة
6.67%	1	نعم
73.33%	11	لا
20%	3	أحيانا



الشكل (04): دائرة نسبية تمثل نسبة الزمن المخصص للمفردة الواحدة

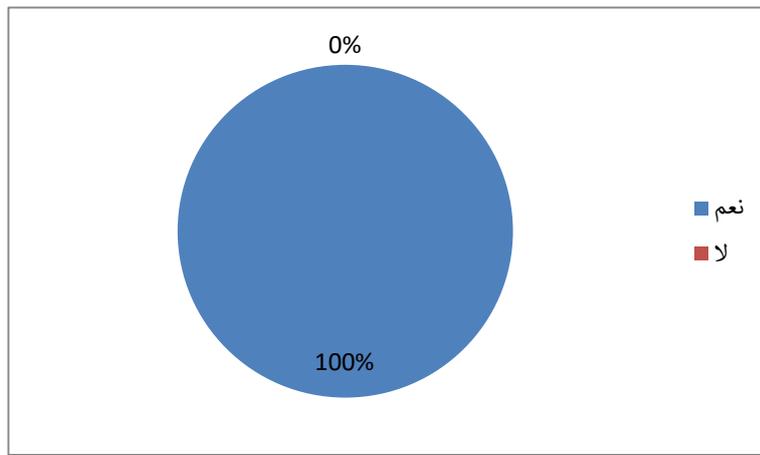
التحليل:

نلاحظ من خلال الجدول أن إجابات الأساتذة حول سؤال هل الزمن المخصص للمفردة الواحدة كاف لتقديمها فمنهم من يرى أن الزمن غير كاف وجاء هذا بنسبة 73.33% وهي النسبة الكبيرة بينما 20% من الأساتذة يرى أن الوقت أحيانا يكفي وتارة لا، أما عن النسبة التي قدرت بـ 6.67% والتي تحمل الإجابة بنعم ترى أن الوقت كاف.

وهناك تعارض منطقي واضح بين الإجابة المتعلقة بتقديم كل المفردات في السداسي، وبين تقديم المفردة الواحدة في حصة واحدة، فكيف يكون تقديم المفردات كلها كافيا، بينما تقديم مفردة واحدة غير كاف. إلا إذا افترضنا أن بعض المفردات تأخذ وقتا أكبر من مفردات أخرى.

السؤال السادس: هل توجد كتب للسانيات تلقى روجا بين الأساتذة والطلبة؟

الإجابة	التكرار	النسبة المئوية
نعم	15	%100
لا	0	%0



الشكل (05): دائرة نسبية تمثل نسبة كتب اللسانيات التي تلقى روجا بين الأساتذة والطلبة

التحليل:

نعم توجد كتب للسانيات تلقى روجا بين الأساتذة والطلبة والتي بلغت نسبة الإجابة بنعم حسب الجدول %100 أما عن الإجابة بـ لا كانت منعدمة تماما، فكل الأساتذة يرون أن هناك كتب لمادة اللسانيات يرجع إليها الطالب والأستاذ لفهم المقياس جيدا وترسيخ مصطلحاتها في الذهن.

إذا كانت الإجابة بـ نعم ماهي أبرز هذه الكتب؟

من أبرز هذه الكتب ما يلي:

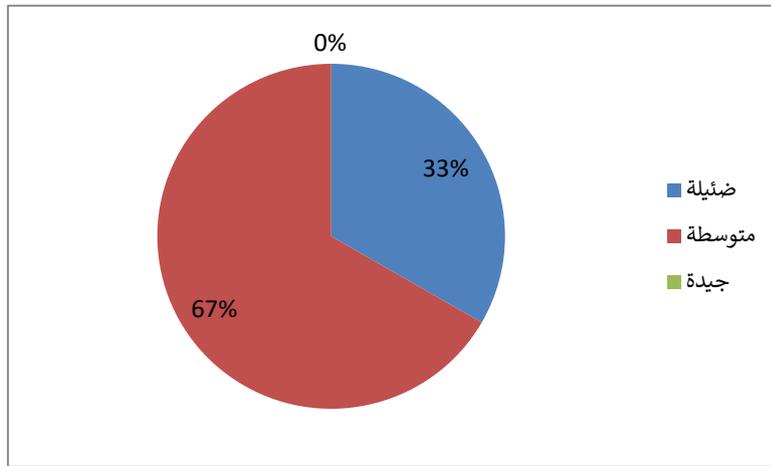
- محاضرات في اللسانيات العامة لـ دي سوسير.
- قاموس اللسانيات لـ: عبد السلام المسدي.
- اللسانيات النشأة والتطور لـ: أحمد مومن.

- اللسانيات إتجاهاتها وأهم قضاياها الراهنة ل: نعمان بوقرة.

- مباحث في اللسانيات ل: أحمد حساني.

السؤال السابع: كيف ترى نسبة التحصيل المعرفي لمادة هذا المقياس؟

الإجابة	التكرار	النسبة المئوية
ضئيلة	5	33.33%
متوسطة	10	66.67%
جيدة	0	0%



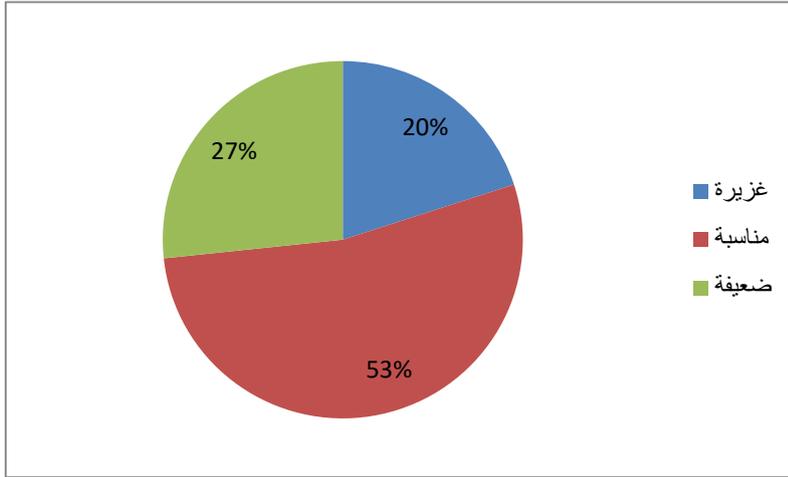
الشكل (06): دائرة نسبية تمثل نسبة التحصيل المعرفي لمادة هذا المقياس

التحليل:

نستنتج من خلال الجدول أن نسبة التحصيل المعرفي لهذا المقياس متوسطة بلغت نسبتها 66.67% وهي أكبر نسبة، فمعظم الأساتذة يرون أن التحصيل المعرفي عند الطالب متوسط وذلك لصعوبة مصطلحاتها، بينما الإجابة ب ضئيلة بلغت نسبتها 33.33% وانعدام الإجابة بالتحصيل الجيد للمقياس. وهذا ظاهر على المستوى المتدني لأغلب الطلبة في هذا المقياس ونتائجهم السلبية في الإمتحانات.

السؤال الثامن: ما تقييمك للمادة المعرفية المقدمة للطلبة في هذا المقياس؟

الإجابة	التكرار	النسبة المئوية
غزيرة	3	20%
مناسبة	8	53.33%
ضعيفة	4	26.67%



الشكل (07): دائرة نسبية تمثل نسبة تقييم الأساتذة للمادة المعرفية المقدمة للطلبة في هذا المقياس

التحليل:

بناء على نتائج الجدول، فإن المادة المعرفية المقدمة للطلبة في هذا المقياس مناسبة حسب رأي الأساتذة، إذ بلغت نسبتها 53.33% وذلك لتعزيز قدرة الفهم والإدراك والإستيعاب لمضمون المادة أما الإجابة بضعيفة فبلغت نسبتها 26.67% كونهم يرون أن المادة المعرفية المقدمة للطلبة غير كافية لتعلم وإدراك المادة فيها أما الإجابة بغزيرة فكانت نسبتها ضعيفة جدا حيث بلغت 20%.

السؤال التاسع: بحسب رأيك على أي أساس وضع محتوى المادة وما المعايير المتبعة في ذلك؟

بما أننا لم نحصل على الإجابة الكافية، وهذا لعدم إعطاء معلومات حول هذا السؤال فقد

ألمنا ببعض الإجابة من طرف أستاذين فقط، وكانت إجابتهم على النحو الآتي:

- وضع محتوى المادة على أساس النتائج المحصل عليها في المجال، وملاءمتها لمراحل دراسة هذه المادة، أما المعايير فقد تركزت في محاولة وضع مادة تناسب الطور الدراسي.

- عمل لجنة وزارية لإعداد عروض التكوين ومحتوى كل مادة.

وهذا يعكس مدى خطورة الأمر خاصة إذا أخذنا بعين الاعتبار أنه من المقاييس الرئيسة، فإذا لم تكن المعايير واضحة ومحددة لدى الأستاذ، فكيف تكون كذلك لدى الطلبة، ولضيق الوقت تعذر علينا الوصول إلى عضو من أعضاء اللجنة الوزارية المسؤولة عن وضع المحتوى لنتعرف على المعايير.

السؤال العاشر: ماهي الوسائل التي تساعد في تيسير عملية مادة اللسانيات؟

لقد كانت للأساتذة بعض الاقتراحات التي يرونها تساعد في تيسير عملية تعليم مادة اللسانيات، نذكرها في الآتي:

- الكتب اللسانية العربية المترجمة والمؤلفة بالعربية، وخصوصا تلك المؤلفة من قبل كبار اللسانيين مثل: الحاج صالح، ومصطفى غلفان.

- المعاجم اللسانية التي تشرح وتبين مدلول المصطلحات اللسانية مثل: قاموس اللسانيات لعبد السلام المسدي.

- الشواهد التاريخية في المادة.

- عرض النظريات الأصلية الخاصة بالمادة.

- تقديم ما توصل إليه اللسانيون الجدد.

- وسائل العرض المعلوماتية.

- الإعتماد على المراجع الأصلية.

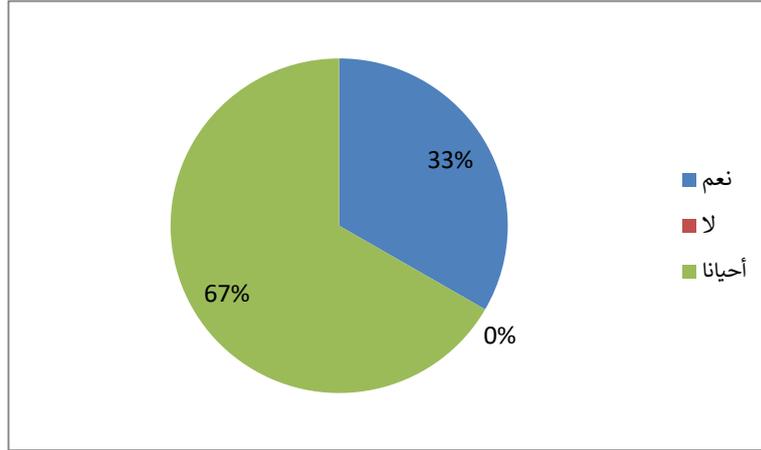
- محاولة الشرح والحوار لمعرفة مواطن الصعوبة عند الطلبة.

- التمثيل من الواقع اللغوي للطالب.

- بالإضافة إلى العارض الضوئي، الصورة والرسوم التوضيحية.

السؤال الحادي عشر: هل يسند هذا المقياس للأساتذة غير ذوي الإختصاص؟

الإجابة	التكرار	النسبة المئوية
نعم	5	33.33%
لا	0	0%
أحيانا	10	66.67%



الشكل (08): دائرة نسبية تمثل نسبة إسناد مقياس اللسانيات للأساتذة غير ذوي الإختصاص

التحليل:

نلاحظ من خلال الجدول أن هذا المقياس يسند أحيانا إلى أساتذة غير ذوي الإختصاص حيث بلغت نسبتها 66.67% وذلك لنقص أساتذة هذا التخصص، فيتوجب عليهم إسناد هذا المقياس إلى أساتذة ذات تخصص آخر مشابه، أما الإجابة بنعم فبلغت نسبتها 33.33%، وكانت الإجابة منعدمة ب لا تماما.

كيف يؤثر ذلك في تحقيق الأهداف المرجوة من المادة؟

- يؤثر في تحصيل المادة وأسسها، بل يجعل خلافا ويؤثر في تقديم المحتوى العلمي للطالب.
- يضعف من نسبة التحصيل العلمي لدى الطلبة.
- عجز الأساتذة عن تقديم صورة واضحة المعالم عن اللسانيات ومدارسها واتجاهاتها المختلفة.
- اتباع الطريقة التلقينية والبعد عن الطريقة الحوارية.
- عدم اختيار المصادر المناسبة.
- عدم تقديم أكبر قدر من المعلومات خاصة بمصطلحات التخصص.

- عدم المعرفة الجيدة بالمادة يؤدي إلى تقديم معلومات عامة، وغير دقيقة وخير مثال في هذا الصدد التعريف بين المفاهيم الأساسية في اللسانيات (مثلا: اللغة/ اللسان/ الكلام)
- عدم إعطاء الطالب مصطلحات التخصص.

السؤال الثاني عشر: ماهي الصعوبات التي تواجه الطلبة في تعلم مادة اللسانيات؟

لقد اختلفت وجهات نظر الأساتذة في الإجابة عن السؤال المطروح حيث إستخلصنا جملة من الصعوبات هي:

- الحكم المسبق بصعوبة المادة.
- كون المادة جديدة عليهم.
- التجريد والمفاهيم الرياضية والمنطقية المرتبطة باللسانيات.
- كون اللسانيات دراسة علمية رياضية، وأن تخصص أغلب الطلبة في الثانوي أدبي.
- صعوبة مصطلحاتها.
- تداخل مباحثها.
- تشعب نظرياتها..
- نقص المدة الزمنية المخصصة لدراستها وفهمها.
- عدم القدرة على التعامل مع مستويات التشریح، خصوصا المستوى الدلالي والنحوي.
- تعدد المصطلحات اللسانية العربية التي يشار بها إلى المدلول نفسه، ومن ذلك التخصص في حد ذاته فتوجد تسميات عدة له مثل: علم اللغة، اللغويات، علم اللغة الحديث، فقه اللغة، الألسنية.

- اللغة العلمية التجريدية التي تميز المادة اللسانية مما يسيئ صعوبة الفهم والإدراك.
- الهاجس النفسي للطلبة مع مادة اللسانيات.
- كثرة المدارس والمفاهيم.
- التطبيق على الدرس اللغوي العربي.
- عدم فهم المفاهيم المجردة والأمثلة العلمية الدقيقة.

السؤال الثالث عشر: ما الصعوبات التي تواجهك في عملية تدريس المادة؟

تواجه الأساتذة جملة من الصعوبات التي تم ذكرها من طرفهم من بينها:

- كيفية تقديم مفاهيم اللسانيات الحديثة في صورة سهلة.
- عدم الإقبال من قبل الطلبة.
- عدم مشاركة الطلبة لطرح الأسئلة، يجعل أمر معرفة مواطن الخلل عندهم صعبا.
- أحيانا يرتبط بتوقيت الحصة.
- هناك صعوبات تتعلق بالطلبة وتتمثل معظمها في استصعاب المادة من قبلهم.
- عدم الاطلاع الكافي على المنجزات اللسانية سواء العربية أو الأجنبية.
- عدم إلهام الطلبة بأبجديات المستويات الأربعة (صرف، نحو، دلالة، صوت)
- عدم إمام الطلبة بإنجاز البحوث والتمارين المسندة.
- عدم توفر العارض الضوئي في بعض الأحيان.
- نفور الطلبة من المادة وقلة إقبالهم عليها مما يؤدي إلى ضعف التركيز وقلة الإنتباه.
- إختلاف الكتب اللسانية في ترجمة المصطلحات اللسانية الغربية.
- عدم إقبال الطلبة على قراءة الكتب اللسانية مما ينتج عنه ضعف زادهم المعرفي في المادة وهذا يصعب من مهمة الأستاذ في طرح الأسئلة عليهم.

السؤال الرابع عشر: ما الاقتراحات التي تراها ناجعة في تجاوز مشاكل تدريس هذا المقياس؟

لتجاوز مشاكل تدريس مقياس اللسانيات يقترح الأساتذة العديد من الإقتراحات الناجعة في

نظرهم ومن بينها ما يلي:

- تكليف الطلبة بالمزيد في الأبحاث.
- جعل هذا المقياس ذا حجم ساعي كبير.
- التركيز على المراجع الأساسية في التدريس.
- العودة إلى التدريس باستعمال المصطلحات.
- إسناد المادة إلى المختصين فيها وذوي الخبرة في التدريس.

- توحيد مراجع تدريس المادة بين الأساتذة.
- الإعتماد على الحاسب الآلي * في شرح بعض المستويات اللسانية وفقا لنماذج ومخططات توضيحية لعملية التحليل اللساني. وإستغلال التكنولوجيا الحديثة وما تتيحه من وسائل في تقديم المادة.
- تكليف الطلبة بقراءة الكتب اللسانية الأساسية والتحضير المسبق للمفردة اللسانية المراد تقديمها.
- التركيز على الجانب التطبيقي في تدريس المادة.
- توفير سبورة رقمية.
- إعتماد المقياس في أغلب مسار التعليم للطلاب.
- إشراك الطالب في الملتقيات الوطنية التي لها علاقة بالمقياس.
- تأليف كتب خاصة بشرح هذه المادة وتوزيعها على الأساتذة وأيضا الطلبة.
- عقد اجتماعات دورية لدراسة مشاكل التدريس وصعوبات تخصص مادة اللسانيات.
- تقديم توصيات خاصة بهذا الأمر ومتابعة تنفيذها.
- يجب الإهتمام بالمكتبة أولاً؛ لأنها هي محور المعلومات حول اللسانيات.
- أن يبدأ تدريسه من السنة الأولى.
- ربط تدريس اللسانيات بالواقع اللغوي للطلاب لتسهيل إستيعاب المادة.

2- تحليل استبيان الطلبة:

بعد القيام بعملية جمع الإستبيانات على طلبة السنة الثانية ليسانس دراسات لغوية كانت نتائج نسب المحاور وفقا لما يلي:

المحور الأول: والمتعلق بالبيانات الشخصية.

الجنس: 1.67 % ذكور ، و 98.33% إناث

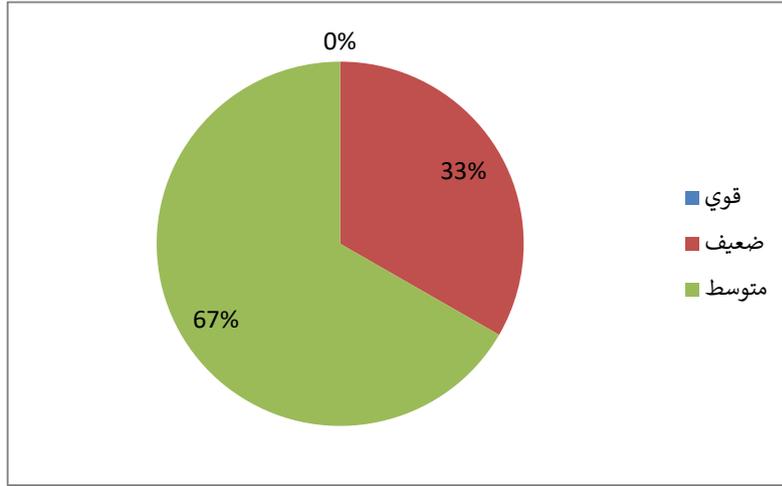
المحور الثاني: والمتعلق بمجموع أسئلة موضوع البحث.

* الحاسب الآلي (الكمبيوتر): هو جهاز إلكتروني لمعالجة المعلومات أو البيانات لديه القدرة على تخزين واسترجاع معالجة

البيانات.

السؤال الأول: ما مدى حضور الدافعية في دراسة هذا المقياس؟

الإجابة	التكرار	النسبة المئوية
قوي	0	%0
ضعيف	20	%33.33
متوسط	40	%66.67



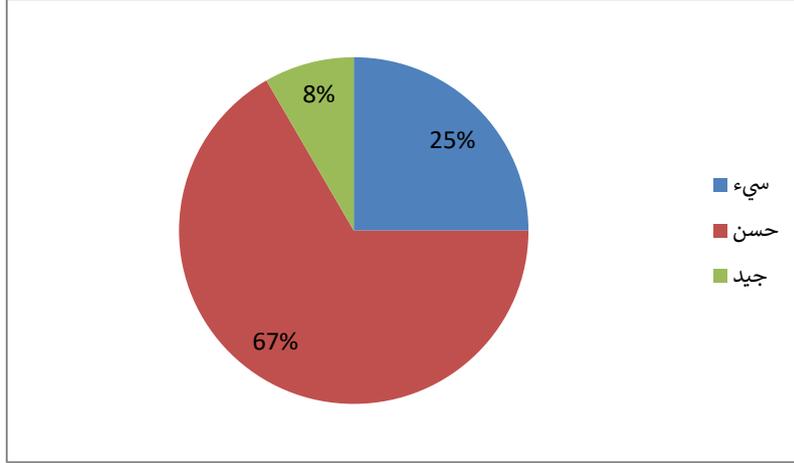
الشكل (09): دائرة نسبية تمثل نسبة مدى حضور دافعية الطلبة في دراسة هذا المقياس

التحليل:

انطلاقاً من الجدول يتبين أن رغبة الطلبة في دراسة مقياس اللسانيات متوسطة، وهي أكبر نسبة أجاب عنها الطلبة، فبلغت نسبتها %66.67، بينما نسبة %33.33، من الطلبة يرون أن حضور الدافعية في دراسة هذا المقياس ضعيف نظراً لصعوبته، وتداخل مصطلحاته وانعدمت النسبة تماماً في الإجابة على حضور الدافعية في دراسته قوي، وقد لا نعزو هذا الضعف في الإقبال إلى صعوبة المقياس فقط، أو إلى طريقة تدريسه، ولكن قد تكون بسبب الإهمال الواضح للطلبة، وتكاسلهم، وإهتمامهم بأمور أقل أهمية، أو ربما بأمور منعدمة الأهمية قد يفرضها الواقع في كثير من الأحيان. وهناك سبب قوي جداً جعل أغلبية الطلبة يفقدون الدافعية في التحصيل عموماً، وهو تفكيرهم فيما بعد التخرج، وأنهم موجهون للبطالة، وهذا الوهم أفقدهم الإهتمام بالدراسة. ومن التفكير الخاطئ الذي يقع فيه بعض الطلبة أيضاً قولهم (ماذا سيفيدنا هذا المقياس في التعليم...).

السؤال الثاني: ما هو مستواك في مادة اللسانيات؟

الإجابة	التكرار	النسبة المئوية
سيء	15	25%
حسن	40	66.67%
جيد	5	8.33%



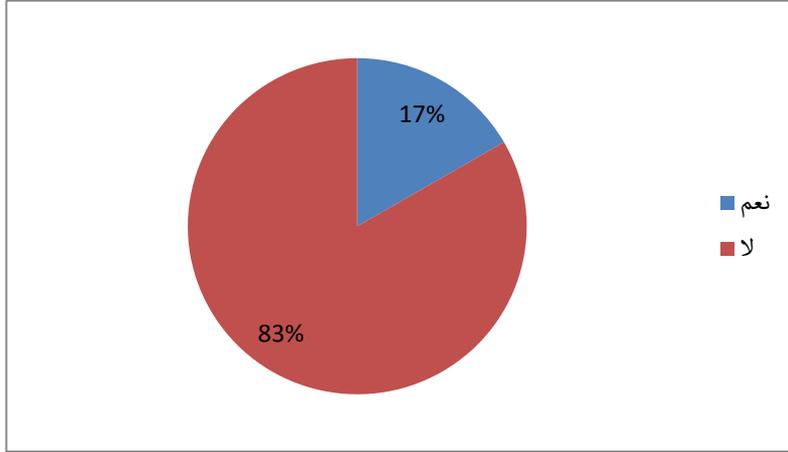
الشكل (10): دائرة نسبية تمثل نسبة مستوى الطلبة في مقياس اللسانيات

التحليل:

نستنتج من خلال النتائج المتحصل عليها في الجدول بأن مستوى الطلبة في مادة اللسانيات حسن، وهي أكبر نسبة تحصلنا عليها من خلال إجابات الطلبة حيث بلغت نسبتها 66.67% تليها نسبة 25% بالإجابة بمستوى سيء، وذلك راجع لصعوبة مصطلحات اللسانيات أما بالنسبة للمستوى الجيد، فهي أصغر نسبة فمعظم الطلبة لا يمتلك مستوى جيد في هذه المادة حيث بلغت نسبتها 8.33%.

السؤال الثالث: هل تتفاعل مع هذا المقياس بالتحضير؟

الإجابة	التكرار	النسبة المئوية
نعم	10	16.67%
لا	50	83.33%



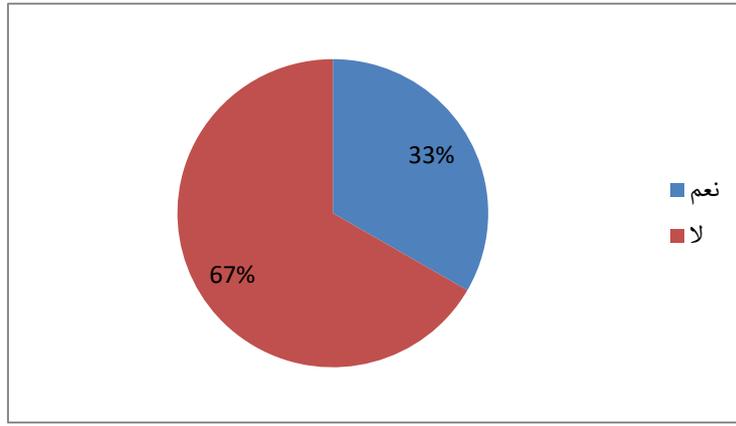
الشكل (11): دائرة نسبية تمثل نسبة مدى تفاعل الطلبة بالتحضير مع مقياس اللسانيات

التحليل:

نلاحظ في الجدول أعلاه أن كثيرا من الطلبة لا يقومون بالتحضير عند دراسة هذا المقياس، إذ بلغت نسبة الإجابة عن السؤال المطروح 83.33% (لا)، وذلك بسبب نفور الطلبة من المادة، وعدم إقبالهم عليها بسبب الإنطباع غير الإيجابي الذي يأخذه الطلبة عند سماعهم عن صعوبة المادة، هذا من جهة، ومن جهة أخرى الإهمال من طرفهم وعدم إدراكهم لما ينفعهم، وغياب الرقابة من طرف الأستاذ، فلو أن هناك ردعا من طرفه؛ كأن يحرمهم من نقطة المشاركة، قد يكون لذلك نوعا من الإيجابية، لأن الطلبة عموما ينصب اهتمامهم أساسا على النقطة. أما بالنسبة للطلبة الذي يتفاعلون مع هذا المقياس فعددهم قليل جدا، حيث بلغت نسبة إجابتهم 16.67%، فقط وذلك بسبب حبهم للمادة العلمية.

السؤال الرابع: هل تواظب على حصص المحاضرات؟

الإجابة	التكرار	النسبة المئوية
نعم	20	33.33%
لا	40	66.67%



الشكل (12): دائرة نسبية تمثل نسبة حضور الطلبة لحصص المحاضرات

التحليل:

أغلبية الطلبة لا يواظبون على حضور حصص المحاضرات، وهي أكبر نسبة تحصلنا عليها من خلال نتائج الجدول، حيث بلغت نسبة الإجابة عن السؤال المطروح 66.67% لا، فهناك عدد قليل جدا يحضر حصة المحاضرة، حيث بلغت نسبة الإجابة بنعم 33.33%

لماذا؟

لم يعلل الطلبة سبب عدم حضورهم حصص المحاضرات التي لها أهمية كبيرة في فهم المقياس، وكذلك بالنسبة للطلبة الذين يواظبون على حضور المحاضرة لم يستطيعوا الإجابة، فمن خلال الإجابات التي جمعنا تحصلنا على إجابة طالبة واحدة كانت كالآتي:

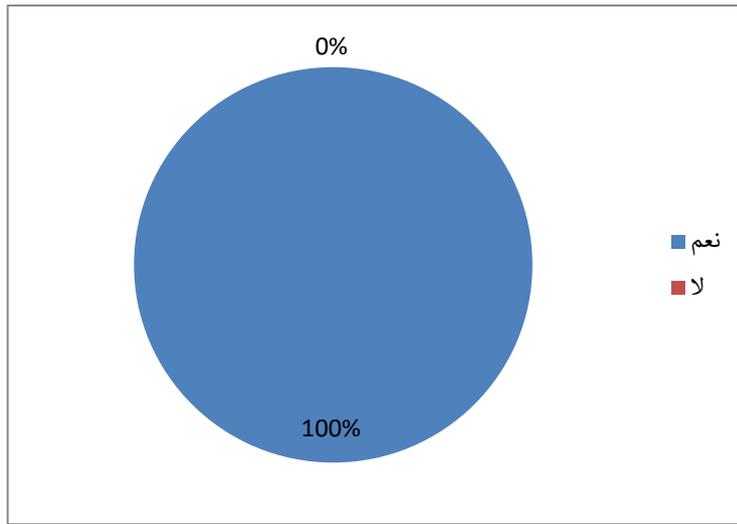
- أواظب على حصص المحاضرات لأنها تساهم في تسهيل عملية تثبيت المعلومات، وتساعد على حفظها بسهولة.

- مادة مهمة تتطلب الحضور من أجل الفهم الجيد.

- لكون المقياس جديد في المرحلة، ولكونه موضوع التخصص مما يجعل الرغبة أكثر من التطلع على المقياس من أجل الإثراء وتنمية الرصيد.

السؤال الخامس: هل تواظب على حضور حصص التطبيق؟

الإجابة	التكرار	النسبة المئوية
نعم	60	100%
لا	0	0%



الشكل (13): دائرة نسبية تمثل نسبة حضور الطلبة لحصص التطبيق

التحليل:

نسبة 100% من الطلبة يحضرون حصص التطبيق حسب النتائج المتحصل عليها في

الجدول.

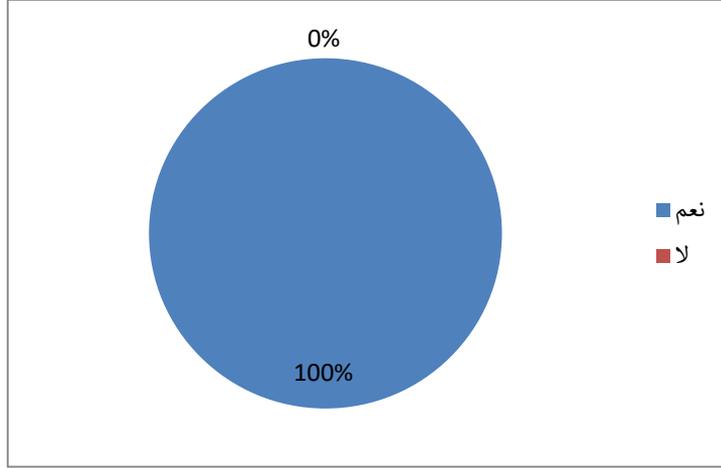
لماذا؟

كل الطلبة لم تكن لديهم إجابة عن أسباب مواظبتهم على حضور حصص التطبيق، وهي حصص يجبر فيها الطالب على الحضور نظرا لأهميتها في ترسيخ المعلومات أكثر، وذلك بالتطبيق على ما تم تداركه في حصة المحاضرة. وبما أن المقياس يتطلب تطبيق فهناك بعض مفردات المادة تتطلب التفصيل والشرح.

وهنا نطرح التساؤل الآتي: كيف يحضر التطبيق، ولا يحضر المحاضرة؟ وهل أحدهما أهم من الآخر؟، إذا عرف السبب بطل العجب، فإنه وإن غابت الإجابة عن الأسباب، فكلنا يدرك أن الحضور الإجباري ينجر عنه إقصاء من المادة في آخر السداسي، ومنه إعادة السنة، وقد تكون العقوبة بأن يأخذ أدنى علامة في التطبيق، إن تجاوز الأستاذ إقصاء الطالب. وهذا لا نجده في المحاضرة التي يكون حضورها اختياريا.

السؤال السادس: هل تفرق بين اللسان واللسانيات؟

الإجابة	التكرار	النسبة المئوية
نعم	60	%100
لا	0	%0



الشكل (14): دائرة نسبية تمثل نسبة التفريق بين اللسان واللسانيات

التحليل:

بالرغم من التشابه بين مصطلحي اللسان واللسانيات إلا أن كل الطلبة يفرقون بين المصطلحين، فكانت نسبة 100% من إجابة الطلبة على السؤال المطروح بـ نعم وانعدمت تماما الإجابة بـ لا.

السؤال السابع: ما موضوع اللسانيات العامة الأساسي؟

اختلفت إجابات الطلبة حول ما هو موضوع اللسانيات العامة فكانت كالآتي:

- دراسة اللغة لذاتها ومن أجل ذاتها.

- اللسان البشري.

- دراسة اللغات الإنسانية وخصائصها وتراكيبها.

- الدراسة العلمية الموضوعية للغة.

- اللغة.

- اللغة المنطوقة والمكتوبة.

- اللهجات بشكل عام.

- اللغات البدائية واللغات المتحضرة دون تمييز.
- اللغات الحية، أو الميتة التي لم تعد تستهل كاللاتينية.

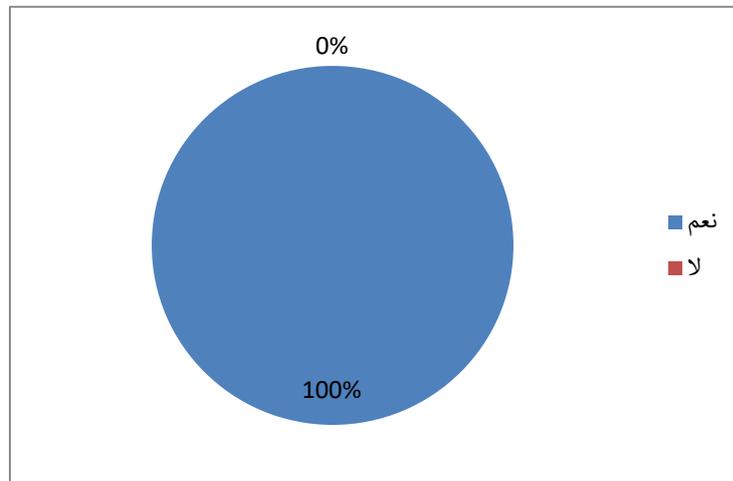
السؤال الثامن: فيم تتمثل أهم فروع اللسانيات؟:

للسانيات عدة فروع ومن أهم الفروع التي تم ذكرها من طرف الطلبة ما يلي:

- علم الأصوات.
- علم الصرف.
- علم النحو.
- علم الدلالة.
- علم الفونيمات.
- الفنولوجيا.
- اللسانيات التاريخية.
- اللسانيات الوصفية.
- اللسانيات المقارنة.

السؤال التاسع: هل تحتاج المصطلحات اللسانية إلى شرح من أجل استيعابها؟

الإجابة	التكرار	النسبة المئوية
نعم	60	%100
لا	0	%0



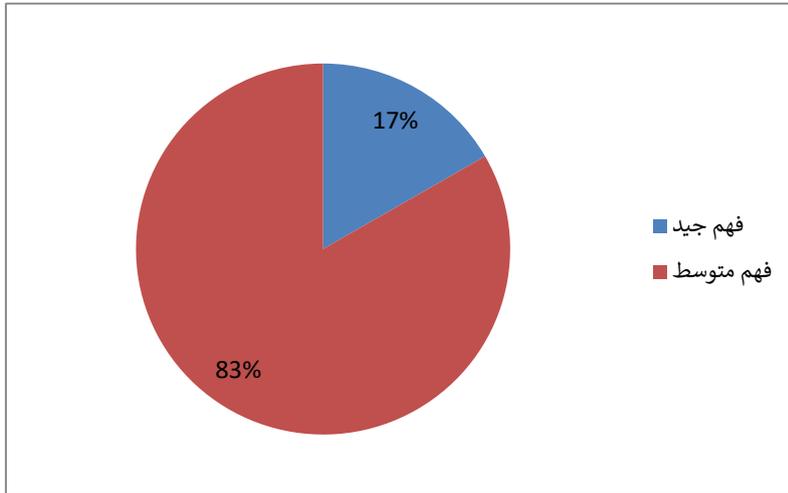
الشكل (15): دائرة نسبية تمثل نسبة حاجة المصطلحات اللسانية إلى شرح من أجل استيعابها

التحليل:

نعم تحتاج المصطلحات اللسانية إلى شرح من أجل استيعابها وفهمها نظرا لتداخل بعض المصطلحات فيما بينها، وصعوبتها حيث بلغت نسبة الإجابة عن السؤال المطروح ب نعم 100% وذلك لا يوجد أي طالب يرى أن المصطلحات اللسانية لا تحتاج إلى شرح.

السؤال العاشر: إلى أي حد يتم فهمك للمصطلحات اللسانية المقدمة؟

الإجابة	التكرار	النسبة المئوية
فهم جيد	10	16.67%
فهم متوسط	50	83.33%



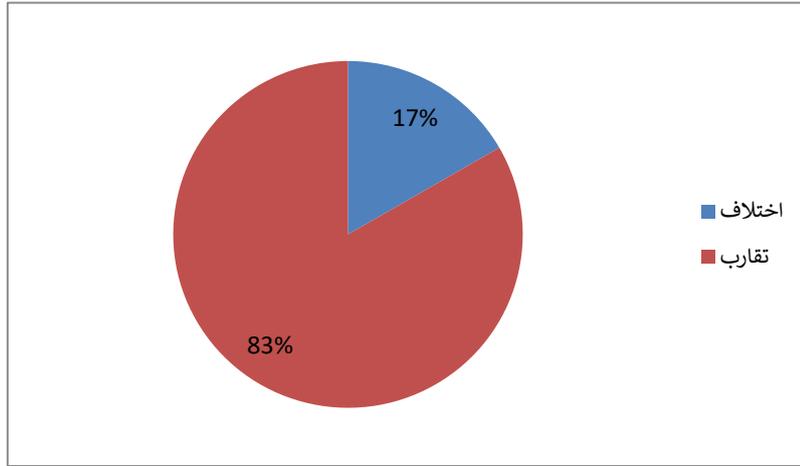
الشكل (16): دائرة نسبية تمثل نسبة مدى فهم الطلبة للمصطلحات اللسانية المقدمة

التحليل:

أكثر الطلبة فهمهم متوسط للمصطلحات اللسانية المقدمة فمن خلال نتائج الجدول التي تحصلنا عليها فإن نسبة الإجابة عن السؤال المطروح كانت 83.33% بفهم متوسط، أما الفهم الجيد للمصطلحات اللسانية فكانت نسبة ضئيلة بلغت 16.67% نظرا لتعقد وصعوبة المصطلحات في نظر الطلبة.

السؤال الحادي عشر: هل تجد اختلافا بين تسمية المصطلحات التي ترصدها في قاعة الدرس وبين ما تقرئه في الكتب؟

الإجابة	التكرار	النسبة المئوية
اختلاف	10	%16.67
تقارب	50	%83.33



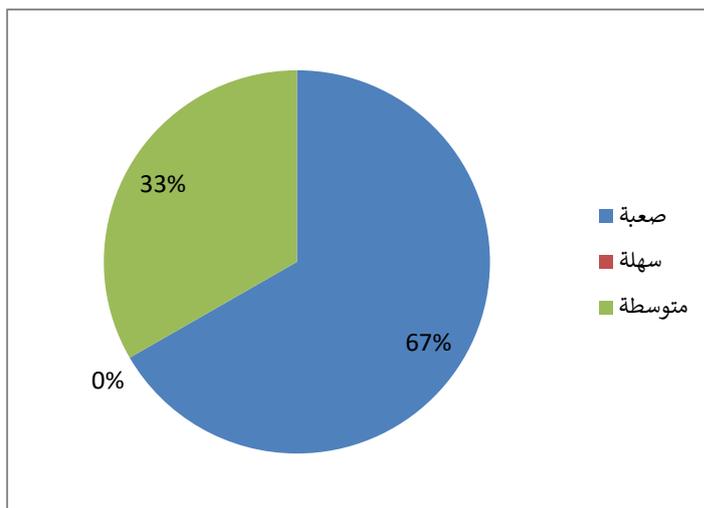
الشكل (17): دائرة نسبية تمثل نسبة الإختلاف بين تسمية المصطلحات التي ترصد في قاعة الدرس وبين ما يقرأ في الكتب.

التحليل:

أغلب الطلبة بنسبة %83.33 يجدون تقارب بين تسمية المصطلحات التي يسمعونها في قاعة الدرس وبين ما يتم الإطلاع عليه في الكتب، وهي أكبر نسبة متحصل عليها من خلال النتائج، أما بنسبة %16.67 من الطلبة تجد اختلاف بين المصطلحات المقدمة في قاعة الدرس وما يقرؤه في الكتب.

السؤال الثاني عشر: كيف ترى المادة العلمية للسانيات من حيث الصعوبة وعدمها؟

الإجابة	التكرار	النسبة المئوية
صعبة	40	%66.67
سهلة	0	%0
متوسطة	20	%33.33



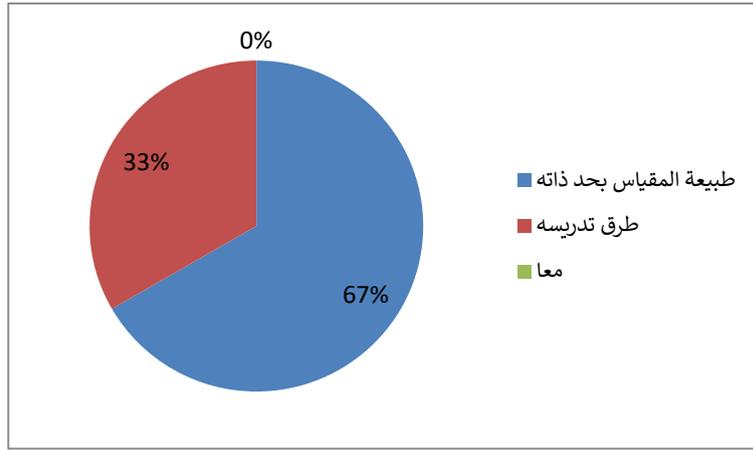
الشكل (18): دائرة نسبية تمثل نسبة المادة العلمية للسانيات من حيث الصعوبة وعدمها

التحليل:

نلاحظ من خلال نتائج الجدول أن أغلب الطلبة يروا بأن المادة العلمية للسانيات صعبة حيث بلغت نسبتها 66.67% وذلك لأن اللسانيات مادة تحتاج في فهمها إلى علوم أخرى على غرار علم النفس وعلم الاجتماع..وبالتالي فدراستها ليست بالشيء السهل. أما الإجابة بمتوسطة فقد بلغت نسبتها 33.33%، وانعدام الإجابة بسهولة وذلك لصعوبة المادة العلمية وتداخل مفرداتها.

السؤال الثالث عشر: أ ترى أن هذه الصعوبة متعلقة بالمقياس في حد ذاته أم بطريقة تدريسها؟

الإجابة	التكرار	النسبة المئوية
طبيعية المقياس بحد ذاته	40	66.67%
طرق تدريسه	20	33.33%
معا	0	0%



الشكل (19): دائرة نسبية تمثل نسبة الطلبة بين من يجدون صعوبة المقياس في حد ذاته أو في طريقة تدريسه.

التحليل:

من خلال الجدول يتبين أن نسبة الطلبة الذي يجدون الصعوبة متعلقة بالمقياس في حد ذاته حيث بلغت 66.67% ويرجع ذلك إلى صعوبة المادة العلمية وكون المادة تتداخل مع عدة علوم مما يستصعبون فهمها بدقة.

أما بعض الطلبة فيرجع هذه الصعوبة إلى طريقة الأستاذ في تدريس هذه المادة فالأستاذ أحيانا تكون طريقته حسب الطلبة صعبة، وبذلك يواجه الطالب صعوبة في الفهم والإستيعاب وأيضا إذا كان الأستاذ لا يستطيع إيصال المعلومات إلى طلابه، ويستعمل طريقة شرح بسيطة تعتمد مثلا على القراءة من الورقة دون إستعمال الأدوات التعليمية، هذا سيؤدي حتما إلى صعوبة فهم المقياس والتهرب من دراسته أصلا.

السؤال الرابع عشر: بحسب رأيك ما معوقات تلقي هذا المقياس؟

هناك عدة معوقات تواجه الطلبة في تلقي مقياس اللسانيات، ومن بين هذه المعوقات حسب رأي الطلبة ما يلي:

- صعوبة المقياس إذ يتطلب جهدا من أجل استيعابه.
- تداخل الدروس فيما بينها.

- قد تكون المعوقات راجعة إلى أستاذ المقياس في حد ذاته، فهناك الكثير من الأساتذة من لا يهتم أن يوصل المادة العلمية إلى الطلبة، بقدر إهتمامه بإنجاز أكبر كم من المقرر الدراسي، وفي الوقت نفسه قد تعود هذه المعوقات إلى الطالب بعدم إعطائه أهمية للمقياس.
- بعض الدروس يكلف الأستاذ طلبته بتقديمها وشرحها على شكل بحوث، والطالب طبعاً لا يتمعن في البحث، ولا يستطيع أن يلم بكل جوانبه المهمة، وبالتالي لا يمكنه إيصال المعلومات الكاملة إلى زملائه مما يصعب عليهم فهم الدرس.
- عدم معرفة الأساتذة بأساليب التقويم المختلفة وطرق التدريس المتنوعة.
- عدم تعاون الطلبة مع أساتذتهم في تقويم أنفسهم.
- إنخفاض مستوى الطموح لدى التلاميذ.
- نقص ضروريات الدراسة كالعروض الضوئية مثلاً.
- عدم إهتمام الأستاذ بأن تكون طريقته في التدريس شيقة وجذابة بقدر إهتمامه بإنجاز أكثر كم ممكن من المقرر الدراسي.
- عدم تجاوب الطلبة مع الأنشطة الصفية.
- بعض مفردات المقياس والمصطلحات متداخلة مما يصعب التفريق بينها بصورة مبسطة وهذا جعل الأمر صعباً في تلقيه بمعانيه.

السؤال الخامس عشر: ما الاقتراحات التي تقدمها من أجل تجاوز مشاكل تدريس هذا المقياس؟

للأسف لم نتحصل على الإجابة الكافية حول هذا السؤال فمعظم الطلبة لم يجيبوا أو نستطيع القول بأن كل الطلبة لم يجيبوا على هذا السؤال، وقد وردت إجابة واحدة فقط، كانت على النحو الآتي:

- الإعتناء أكثر بهذا المقياس المهم.
- الإلتزام والمواظبة على حضور حصص التطبيق والمحاضرات من أجل فهم المادة العلمية المقدمة.
- التحضير للدروس من أجل المشاركة والتفاعل مع الأستاذ مما يسهل عليه تقديم درسه.
- الإطلاع على الكتب المهمة في اللسانيات.

3- النتائج العامة للإستبيان:

من خلال تحليل الاستبيانات تحصلنا على النتائج التالية:

3-1- نتائج الإستبيان الخاصة بالأساتذة:

- نسبة إقبال الطلبة على دراسة هذا المقياس متوسطة، وذلك راجع إلى تردد الطلبة والخوف من دراسته، لما يسمعونه من صعوبة المقياس وتعدد مصطلحاته.
- كل الأساتذة يحضرون للدرس في البيت قبل عرض المادة العلمية، وذلك لإجبارية القيام بهاته العملية، لكي لا يواجه أي أستاذ صعوبة في الإلقاء، ثم إن الإستعداد المسبق يمكن من إيصال الفكرة المقصودة للطلبة نظرا لصعوبة استيعابهم.
- الوقت المخصص كاف لتقديم درس اللسانيات، أما بالنسبة لبعض مفردات المادة فمعظم الأساتذة لا يجدون زمن تقديمها كاف، إذ تحتاج إلى أكثر من حصة، وخاصة إذا كانت المفردة مهمة في هذا المقياس.
- هناك كتب مهمة في اللسانيات وجب الإطلاع عليها لأخذ تصور عام عن هذا المصطلح وأهمية مسائله.
- المادة المعرفية لهذا المقياس المقدمة إلى الطلبة مناسبة لفهمه.
- تواجه الأستاذ عدة صعوبات في تدريس المادة متمثلة في بعض الأدوات كالعروض الضوئي المهم في بعض الدروس بالإضافة إلى عدم إهتمام الطلبة بالمادة ومحاولتهم التفاعل معها.
- من الحلول المقترحة لتجاوز مشاكل تدريس هذا المقياس جعل هذا المقياس ذا حجم ساعي أكبر نظرا لأهميته في الدراسات اللغوية.

3-2- نتائج الاستبيان الخاصة بالطلبة:

- رغبة الطلبة في دراسة مقياس اللسانيات متوسط، وحضور الدافعية في دراستهم لهذا المقياس ضعيف نظرا لصعوبته.
- أغلب الطلبة لا يتفاعلون مع هذا المقياس بالتحضير المسبق ولا بالمشاركة مع الأستاذ في قاعة الدرس وهذا بسبب نفورهم من المادة.
- على الرغم من أهمية حصص التطبيق فإن هناك عدد قليل من يواظب عليها.
- حضور كلي للطلبة في حصص التطبيق نظرا لإجبارية الحضور لترسيخ المعلومات وفهم المقياس أكثر.
- كل المصطلحات اللسانية تحتاج إلى شرح من أجل استيعابها وذلك لصعوبة وتعقيد مصطلحاتها.
- فهم الطلبة للمصطلحات المقدمة في هذا المقياس متوسط عموما.
- أغلبية الطلبة يرون أن المادة العلمية لهذا المقياس صعبة لأنها تستند إلى علوم أخرى في فهمها.

خاتمة

كانت غايتنا من هذه الدراسة الكشف عن واقع تدريس المواد اللغوية بأقسام اللغة والأدب العربي لنسلط الضوء على مقياس اللسانيات، الذي يعد من أهم المقاييس التي دخلت الجامعات مؤخرًا أو أصبحت العلم الذي لا يستغنى عنه في تدريس أي لغة كانت سواء اللغة العربية أو اللغات الأجنبية، لكونها علما يربط بين مختلف العلوم.

وفي ختام هذه الدراسة توصلنا إلى مجموعة من النتائج نذكر منها:

- مواد اللغة العربية كثيرة ومتنوعة، فهناك علم الأصوات الذي يعد عاملا مهما في دراسة أي لغة من اللغات، وعلم الصرف الذي يضبط الكلام والنطق والكتابة، وعلم النحو الذي يُقَوِّمُ اللسان ويحفظ اللغة من اللحن، بالإضافة إلى علم البلاغة الذي يمكن المتعلمين من إستعمال اللغة بطريقة سهلة.

- اللسانيات هي الدراسة العلمية للغات الإنسانية، إنفردت بخصائص ميزتها عن باقي علوم اللغة التقليدية، فارتبطت بعلوم مختلفة مما أدى إلى تنوع فروعها.

- تحضير الأساتذة لدروس المقياس في البيت قبل عرضهم للمادة العلمية.

- من الطرق الناجعة في إيصال معلومات المقياس للطلبة استخدام العارض الضوئي وبالرغم من أهميته لم يوفر بعد في الغرف الصفية لأقسام اللغة والأدب العربي بالمركز الجامعي.

- المادة المعرفية المقدمة للطلبة في مقياس اللسانيات مناسبة.

- من أهم المصادر المعتمدة في تدريس مقياس اللسانيات: كتاب اللسانيات النشأة والتطور لأحمد مومن.

- من المعايير المتبعة في وضع محتوى المقاييس، وضع مفردات تتناسب مع الطور الدراسي، الإختلاف القدرات العقلية بين الطلبة في استعداداتهم لتلقي المحتوى المقرر في كل طور.

- رغبة الطلبة في دراسة مقياس اللسانيات متوسطة.

- إسناد تدريس المقياس إلى أساتذة غير ذوي التخصص وهذا يؤثر في تحقيق الأهداف المرجوة من المادة حيث يستخدم الأستاذ الطريقة التلقينية في عرض المادة والتي تفرض

على الطالب تلقي المعلومات فقط دون فتح المجال للحوار والمناقشة وهي طريقة لا تتلاءم مع المادة كونها مادة تعليمية تعرض على الطالب أن يستفسر المصطلحات والمفاهيم الصعبة.

- إعتقاد الأساتذة أن أهم الصعوبات التي تواجه الطلبة في تعلم مقياس اللسانيات الحكم المسبق بصعوبة المادة وتعد مفاهيمها، لكن لا يوجد موضوع صعب والآخر سهل، بل يوجد عرض وطريقة، فقد يعرض الأستاذ موضوعا صعبا بطريقة مبسطة وسهلة الفهم والعكس.

- عدم تفاعل الطلبة مع مقياس اللسانيات بالتحضير المسبق الذي له أهمية كبيرة في فهم المقياس.

- إهمال الطلبة لحصص محاضرات هذا المقياس التي تساعده في ترسيخ معلوماته، وهذا أحد أسباب ضعف الطلبة في المادة ورسوبهم فيها.

- من أكثر الصعوبات التي تواجه الأساتذة في تدريس مقياس اللسانيات عدم إهتمام الطلبة بالمادة والتزامهم بالواجبات والبحوث المقدمة للتسهيل على الأستاذ تقديم مفردات درسه.

- من الإقتراحات الفعالة في تجاوز مشاكل تدريس المقياس إسناد المادة إلى أستاذ التخصص، وذوي الخبرة في التدريس لإيصال المحتوى المقرر إلى الطلبة بالشكل الصحيح الذي يساعدهم على إستيعاب وفهم المقياس.

قائمة المصادر

والمراجع

الكتب العربية

- (1) أحمد السيد أبو المجد ، الواضح في البلاغة البيان والمعاني والبديع ، دار جرير للنشر والتوزيع، عمان .الأردن ، ط1 ، 2010.
- (2) أحمد حساني ، مباحث في اللسانيات ، منشورات كلية الدراسات الإسلامية والعربية الإمارات العربية المتحدة ، ط2 ، 2013.
- (3) أحمد محمد قدور ، مبادئ اللسانيات، دار الفكر، دمشق، ط3، 2008.
- (4) أحمد محمود المصري ، البلاغة العربية نشأتها وتطورها ، دار الوفاء لندنيا الطباعة والنشر الإسكندرية ، ط1 ، 2014.
- (5) أحمد مصطفى المراغي ، علوم البلاغة البيان والمعاني والبديع ، دار الكتب العلمية بيروت، لبنان ، ط3 ، 1993.
- (6) أحمد مومن ، اللسانيات النشأة والتطور، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر، ط2 2005.
- (7) إسماعيل إبراهيم، مناهج البحوث الإعلامية، دار الفجر والنشر والتوزيع، القاهرة، ط1 2017.
- (8) أسيل بديع يعقوب، من قضايا النحو واللغة، الدار العربية للموسوعات، بيروت، ط1 2009.
- (9) أمين ابو ليل، علوم البلاغة المعاني والبيان والبديع، دار البركة للنشر والتوزيع، عمان، ط1 ، 2006 ،
- (10) بن زروق نصر الدين ، محاضرات في اللسانيات العامة، مؤسسة كنوز الحكمة للنشر والتوزيع، الجزائر، ط1، 2011.
- (11) ابن جني (ت 396) ، الخصائص، ج1 ، تح : عبد الحميد هنداوي ، دار الكتب العلمية، بيروت ، لبنان ، ط2 ، 2002.
- (12) الحافظ عبد الرحيم الشيخ ، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها ، عالم الكتب الحديث الأردن ، ط1 ، 2013.
- (13) حسني خالد، مدخل إلى اللسانيات المعاصرة، مكتبة نوميديا، د.ط.
- (14) حلمي خليل ، مقدمة لدراسة فقه اللغة ، دار المعرفة الجامعية، الإسكندرية ، د.ط 1992.

- (15) حمدي الشيخ ، الوافي في تيسير البلاغة (البديع - البيان - المعاني)، المكتب الجامعي الحديث، د.ط، 2011.
- (16) خالد بن محمود الجهني، المختصر في النحو، دار العلم والمعرفة، د.ط.
- (17) داود غطاشة الشوابكة ن نضال محمد الشمالي ، العربية الواضحة دروس في مستويات العربية ، دار الفكر ، عمان ، ط1، 2010.
- (18) راتب قاسم عاشور ، محمد فؤاد الحوامدة ، أساليب تدريس اللغة العربية بين النظرية والتطبيق ، دار المسيرة للنشر والتوزيع والطباعة ، ط4 ، 2014.
- (19) راتب قاسم عاشور ، محمد فؤاد الحوامدة ، أساليب تدريس اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، دار المسيرة للنشر والتوزيع والطباعة، ط1، 2014.
- (20) ربحي مصطفى عليان، عثمان محمد غنيم، مناهج وأساليب البحث العلمي النظرية والتطبيق، دار صفاء للنشر والتوزيع، عمان، ط1، 2000.
- (21) رحيم يونس كرو العزاوي، مقدمة في منهج البحث العلمي، دار دجلة، عمان، ط1، 2008.
- (22) رشيد عبد الرحمان العبيدي ، معجم الصوتيات ، مركز البحوث والدراسات الإسلامية ، العراق، ط1 ، 2008.
- (23) سعاد عبد الكريم عباس الوائلي ، طرائق تدريس الأدب والبلاغة والتعبير بين التنظير والتطبيق ، دار الشروق للنشر والتوزيع ، ط1 ، 2004.
- (24) السعيد شنوكة ، مدخل إلى المدارس اللسانية ، المكتبة الأزهرية للتراث ، القاهرة ، ط1، 2008.
- (25) سمير شريف استيتية، اللسانيات المجال والوظيفة والمنهج، عالم الكتب الحديث للنشر والتوزيع، الأردن، ط1، 2005.
- (26) طه علي حسين الدليمي ، سعاد عبد الكريم ، اتجاهات حديثة في تدريس اللغة العربية ، عالم الكتب الحديث ، الأردن ، ط1 ، 2009.
- (27) عاطف فضل محمد ، البلاغة العربية ، دار المسيرة للنشر والتوزيع والطباعة ، عمان ، ط1 ، 2011.

- (28) عبد العزيز عتيق ، في البلاغة العربية علم البديع ، دار النهضة العربية ، بيروت لبنان ، د.ط.
- (29) عبد القادر الفيضي ، عبد الله الدارمي ، تيسير الصرف ، مجلس التعليم الإسلامي كيرالا، د.ط.
- (30) عبد اللطيف بن محمد الخطيب ، مختصر الخطيب في علم التصريف للمبتدئين والحفاظ توزيع مكتبة دار العروبة للنشر والتوزيع، الكويت، ط1 ، 2008.
- (31) عبد الهادي الفضلي ، مختصر النحو، دار الشروق للنشر والتوزيع والطباعة ، المملكة العربية السعودية ، ط7 ، 1980.
- (32) علي الجازم، مصطفى أمين، البلاغة الواضحة مكتبة البشرى، باكستان، ط1، 2010.
- (33) علي سامي الحلاق ، المرجع في تدريس مهارات اللغة العربية وعلومها ، المؤسسة الحديثة للكتاب ، طرابلس ، لبنان ، د.ط ، 2010.
- (34) عمران جاسم الجبوري ، حمزة هاشم السلطاني ، المناهج وطرائق تدريس اللغة العربية ، دار الرضوان للنشر والتوزيع ، ط2 ، 2014.
- (35) عيسى برهومة ، مقدمة في اللسانيات ، الجامعة الهاشمية ، د.ط ، 2005.
- (36) غانم قدوري ، المدخل إلى علم أصوات العربية، دار عمار للنشر والتوزيع ، عمان ط1، 2004.
- (37) فاضل ناھي عبد عون ، طرائق تدريس اللغة العربية وأساليب تدريسها ، دار صفاء للنشر والتوزيع ، عمان ، ط1 ، 2013.
- (38) القزويني ، الإيضاح في علوم البلاغة المعاني والبيان والبديع دار الكتب العلمية، بيروت لبنان ، ط1 ، 2003.
- (39) كمال بشر، علم الاصوات، دار غريب الطباعة والنشر والتوزيع، القاهرة، د.ط 2000.
- (40) محمد أحمد قاسم ، محي الدين ديب ، علوم البلاغة (البديع والبيان والمعاني) المؤسسة الحديثة للكتاب ، طرابلس ، لبنان ، ط1، 2003.

- (41) محمد جواد النوري ، من لسانيات اللغة العربية علم الاصوات ، دار الكتب العلمية بيروت ، د.ط ، 1971.
- (42) محمد محمد يونس علي ، مدخل إلى اللسانيات ، دار الكتب الجديدة المتحدة ، لبنان، ط1 2004.
- (43) محمد محي الدين عبد الحميد، التحفة السمية بشرح المقدمة الأجرومية، قطر، ط1 2007.
- (44) محمود مطرجي، في الصرف وتطبيقاته ن دار النهضة العربية للطباعة والنشر بيروت ط1، 2000.
- (45) منصور بن محمد الغامدي ، الصوتيات العربية ، مكتبة التوبة، الرياض، ط1، 2001.
- (46) نعمان بوقرة، اللسانيات العامة واتجاهاتها وقضاياها الراهنة ، عالم الكتب الحديث للنشر والتوزيع، عمان ، ط1، 2009.
- (47) هادي نهر، علم اللغة الاجتماعي عند العرب ، الجامعة المستنصرية، ط1، 1988.

الكتب المترجمة:

- (48) ماريو باي، أسس علم اللغة، تر : أحمد مختار عمر، دار عالم الكتب، القاهرة، ط8 1998.
- (49) ميلكا إيفيتش اتجاهات البحث اللساني، تر: سعد عبد العزيز مصلوح، وفاء كامل قايد المجلس الأعلى للثقافة، ط2، 2000.
- (50) هدسون ، علم اللغة الاجتماعي، تر : محمد عياد، عالم الكتب، القاهرة، ط2، 1990.

المجلات

- (51) أحمد مصطفى ، حسيم أسياي، علم الصرف وتطوراته ونظرياته والاستفادة منه لتعليم اللغة العربية، مجلة مقلمة (JURNAL miqlamah) ، العدد1، 2019.

- (52) فازه جوينده، العوامل المؤثرة في تعليم الصرف (دراسة وصفية تحليلية بمعهد دار الزاهدين) ، مجلة ilmu perpustakaan، العدد 2، 2013.
- (53) محسن فقهي، اللسانيات الحاسوبية ودورها في تعليم اللغة العربية نحو توظيف أمثل في عصر الرقمنة وتدفق المعلومات، مجلة كلية اللغات، جامعة السلطان مولاي سليمان بني ملال، المغرب، العدد 26، 2022.

المحاضرات

- (54) عبد القادر بوشيبية ، محاضرات في تعليمية اللسانيات ، المركز الجامعي مغنية، الجزائر .2020

الملاحق

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
République Algérienne Démocratique et Populaire
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique
المركز الجامعي عبد الحفيظ بوالصوف

قسم اللغة والأدب العربي

معهد الآداب واللغات



بطاقة المادة السنة الأولى ماستر لسانيات عربية

السداسي الأول: 2019-2020

بطاقة المادة: اللغة والأدب العربي

الميدان: لغة وأدب عربي / جذع مشترك / وحدة التعليم: نوع المادة: محاضرة / أعمال موجهة.
الأستاذ المكلف بتدريس المادة: الرتبة: الصفة: دائم / متعاقد.
رقم الهاتف: العنوان الإلكتروني:

البرنامج المفصل للمادة

محتوى المادة (محاضرة)	محتوى المادة (أعمال موجهة)
1- لمحة تزيخية عن الدرس الصوتي عند العرب وغيرهم.	1- الجانب التطبيقي تدريب الطالب على مستويات اللغة الأخرى (إلقاء، قراءة، سجع، كتابة صوتية...).
2- التعريف بعلم الأصوات	2- دراسة في كتاب الأصوات اللغوية لإبراهيم أنيس
3- أقسام علم الأصوات وفروعه	3- دراسة في كتاب مناهج البحث في اللغة. تمام حسان
4- علم الأصوات الوظيفي	4- علم الأصوات الوظيفي - تطبيق-
5- علم الأصوات التاريخي	5- علم الأصوات التاريخي - تطبيق-
6- علم الأصوات المقارن	6- علم الأصوات المقارن - تطبيق-
7- علم الأصوات الآلي	7- علم الأصوات الآلي - تطبيق-
8- علم الأصوات (الفونيتيكي)	8- علم الأصوات (الفونيتيكي) - تطبيق-
9- علم التشكيل الصوتي (الفنولوجيا)	9- علم التشكيل الصوتي (الفنولوجيا) تطبيق
10- أهمية علم الأصوات بالنسبة إلى مستويات التحليل اللغوي	10- أهمية علم الأصوات بالنسبة إلى مستويات التحليل اللغوي. -تطبيق-
11- الصوت والصوت اللغوي	11- الصوت والصوت اللغوي -تطبيق-
12- جوانب الدراسة الصوتية	12- جوانب الدراسة الصوتية -تطبيق-
13- وصف جهاز النطق	13- وصف، جهاز النطق -تطبيق-
14- مخارج الأصوات	14- مخارج الأصوات -تطبيق-

نوع التقييم: تقييم مستمر + امتحان نظري في نهاية السداسي
طريقة التقييم المستمر: (موحدة وإلزامية) / تقييم كتابي 20/12. + تقييم شفهي أو بحث فصلي 20/04. + المواظبة والمشاركة 20/04.

إدارة القسم:

إمضاء الأستاذ:

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
République Algérienne Démocratique et Populaire
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique
المركز الجامعي عبد الحفيظ بوالصوف

قسم اللغة والأدب العربي

معهد الآداب واللغات



بطاقة المادة السنة الأولى ليسانس نظام لمدد

السداسي الأول: 2019-2020

بطاقة مادة بلاغة عربية

المجموعة: 1 / 2 - الأفواج: /..... /..... /..... /..... /..... /.....

الميدان: لغة وأدب عربي / جذع مشترك / وحدة التعليم: نوع المادة: محاضرة / تطبيق.
الأستاذ المكلف بتدريس المادة: الرتبة: الصفة: دائم / متعاقد.
رقم الهاتف: العنوان الإلكتروني:

البرنامج المفصل للمادة

01	علم البلاغة (مفهومه ونشأته وتطوره وفروعه) آراء أهل المشرق والمغرب
02	اثر الفرق الكلامية في تأصيل البلاغة (المجاز عند المعتزلة نموذجاً)
03	الأسلوب الخبري وأضرابه
04	الأسلوب الإنشائي وأضرابه
05	التقديم والتأخير. الفصل والوصل
06	الحقيقة والمجاز. أنواع المجاز
07	التشبيه وأضرابه
08	الاستعارة. الكناية
09	المطابقة. المقابلة
10	الجناس
11	السجع
12	البلاغة والأسلوبية
13	البلاغة والشعرية
14	بلاغة الخطاب النثري

نوع التقييم: تقييم مستمر + امتحان نظري في نهاية السداسي
طريقة التقييم المستمر: (موحدة وإلزامية) / تقييم كتابي 20/12. + تقييم شفوي أو بحث فصلي 20/04. + الحضور 20/02. المشاركة 20/02.
إمضاء الأستاذ:
إدارة القسم:

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
République Algérienne Démocratique et Populaire
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique
المركز الجامعي عبد الحفيظ بوالصوف

قسم اللغة والأدب العربي

معهد الآداب واللغات



بطاقة المادة السنة الثانية ليسانس شعبة دراسات أدبية

السداسي الثالث: 2020-2019

بطاقة مادة: لسانيات عامة

الأفواج: (الجميع) / / / / / / / / / / / / / / /

ميدان: اللغة والأدب العربي/ وحدة التعليم: نوع المادة: محاضرة / تطبيق.
الأستاذ المكلف بتدريس المادة: الرتبة: الصفة: دائم / متعاقد.
رقم الهاتف: العنوان الإلكتروني:

البرنامج المفصل للمادة

مفردات المحاضرة	مفردات التطبيق
01 مدخل : تاريخ الفكر اللساني 1	الهنود و اليونان
02 تاريخ الفكر اللساني 2	عند العرب (النحو والبلاغة والأصول)
03 اللسانيات الحديثة (أولا: مفهومها/ موضوعها/ مجالاتها) 1	ثنائيات دي سوسير (النظام والشكل: اللغة والكلام/ الأنية والتزامنية)
04 اللسانيات الحديثة (أولا: مفهومها/ موضوعها/ مجالاتها) 2	الدليل اللغوي (الدال والمدلول/ التركيب والاستبدال...)
05 ثانيا: خصائص اللسان البشري	الخطية والتقطيع المزدوج
06 اللسانيات والتواصل اللغوي	دورة التخاطب
07 وظائف اللغة	تطبيق الوظائف من خلال النصوص
08 مستويات التحليل اللساني 1	تطبيق على المستوى الفونولوجي،
09 مستويات التحليل اللساني 2	تطبيق المستوى المرفولوجي،
10 مستويات التحليل اللساني 3	تطبيق المستوى التركيبي،
11 مستويات التحليل اللساني 4	تطبيق المستوى الدلالي
12 مستويات التحليل اللساني 5	المستوى النصي (الانسجام والاتساق)
13 الدراسات اللسانية العربية الحديثة 1	عبد الرحمان حاج صالح
14 الدراسات اللسانية العربية الحديثة 2	تمام حسان / ميشال زكرياء/ الفهري/ حساني

نوع التقييم: تقييم مستمر + امتحان نظري في نهاية السداسي

مترتبة التقييم المستمر: (موحدة ولزامية) / تقييم كتابي 20/12. + تقييم شفهي أو بحث فصلي 20/04. + الحضور 20/02 والمشاركة 20/02.

إدارة القسم:

إمضاء الأستاذ:

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

المركز الجامعي عبد الحفيظ بوصوف - ميلة -
معهد الآداب و اللغات
تخصص لسانيات تطبيقية
السنة الثانية ماستر

استبيان موجه إلى أساتذة المركز الجامعي -ميلة- قسم اللغة والادب العربي.
في إطار إعداد مذكرة تخرج لنيل شهادة الماستر في اللسانيات التطبيقية، نرجو من سيادتكم التفضل بالإجابة
على الأسئلة الموائية التي تهدف إلى دراسة ميدانية للتعرف على واقع تدريس اللسانيات العامة بالمركز الجامعي
-ميلة-

وفي الأخير تقبلوا منا فائق التقدير والاحترام

التعليمات: نلتمس من سيادتكم الإجابة على أسئلة الاستمارة بكل موضوعية وذلك بوضع علامة (x) أمام
الخيار المناسب، ونحيطكم علما أن المعلومات التي تدلون بها تبقى سرية ولا تستعمل إلا لأغراض البحث
العلمي. وشكرا لتعاونكم

1. البيانات الشخصية:

- الجنس: ذكر أنثى
- الصفة: محاضر أ محاضر ب مساعد أ مساعد ب
- أستاذ التعليم العالي
- سنوات الخبرة: 5 سنوات 10سنوات
- أقل من 5 سنوات أكثر من 10 سنوات

2. الأسئلة: متعلقة بصعوبات تدريس مادة اللسانيات والحلول المقترحة لمعالجة هذه الصعوبات

1- ما نسبة إقبال الطلبة على دراسة مقياس اللسانيات؟

- كبيرة قليلة متوسطة

ما السبب في ذلك؟

.....

2- هل تحضر قبل عرضك للدرس؟

- نعم لا

الملاحق

3- ما الطرق المتبعة لإيصال معلومات مادة اللسانيات إلى الطلبة؟

.....
.....
.....

أي الطرق أنجع لا إيصال المعلومة؟

.....
.....

4- لمادة اللسانيات حيز زمني، هل هو كافٍ لتقديم كل مفردات المقياس؟

نعم لا

5- هل الزمن المخصص للمفردة الواحدة كافٍ لتقديمها؟

نعم لا أحيانا

6- هل توجد كتب اللسانيات تلقى رواجاً بين الأساتذة أو الطلبة؟

نعم لا

- إذا كانت الإجابة ب نعم ماهي أبرز هذه الكتب؟

.....
.....

7- كيف ترى نسبة التحصيل المعرفي لمادة هذا المقياس؟

ضئيلة متوسطة جيدة

8- ما تقييمك للمادة المعرفية المقدمة للطلبة في هذا المقياس؟

غزيرة مناسبة ضعيفة

9- بحسب رأيك، على أي أساس وضع محتوى المادة، وما المعايير المتبعة في ذلك؟

.....
.....

10- ماهي الوسائل التي تساعد في تيسير عملية تعليم مادة اللسانيات؟

.....

.....

.....

11- هل يسند هذا المقياس للأساتذة غير ذوي الاختصاص؟

نعم لا أحيانا

-كيف يؤثر ذلك في تحقيق الأهداف المرجوة من المادة؟

.....

.....

.....

12- ماهي الصعوبات التي تواجه الطلبة في تعلم مادة اللسانيات؟

.....

.....

.....

.....

.....

13- ما الصعوبات التي تواجهك في عملية تدريس المادة؟

.....

.....

.....

.....

.....

14- ما الاقتراحات التي تراها ناجعة في تجاوز مشاكل تدريس هذا المقياس؟

.....

.....

.....

.....

.....

الملاحق

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

المركز الجامعي عبد الحفيظ بوالصوف - ميلة -
معهد الآداب واللغات
تخصص لسانيات تطبيقية
السنة الثانية ماستر

استبيان موجه إلى طلبة المركز الجامعي - ميلة - قسم اللغة والادب العربي.

الهدف من هذا الاستبيان هو إكمال بحث إكمال بحث لنيل شهادة الماستر في اللغة والآداب العربي تخصص

لسانيات تطبيقية.

والمرجو من سيادتكم إعطاء بعض المعلومات بدقة وصراحة لكي تكون النتائج صحيحة، وذلك من خلال

الإجابة على الأسئلة التالية.

التعليمات: نرجو منكم الإجابة على أسئلة الاستمارة بكل موضوعية وذلك بوضع علامة (X) أمام الخيار

المناسب، ونحيطكم علما أن المعلومات التي تدلون بها تبقى سرية ولا تستعمل إلا لأغراض البحث العلمي.

وشكرا لتعاونكم

1. البيانات الشخصية:

1-الجنس: ذكر أنثى

2. الاسئلة:

1- ما مدى حضور الدافعية في دراسة هذا المقياس؟

قوي ضعيف متوسط

2- ماهو مستواك في مادة اللسانيات ؟

سيء حسن جيد

3- هل تتفاعل مع هذا المقياس بالتحضير ؟

نعم لا

4- هل تواظب على حصص المحاضرات ؟

نعم لا

لماذا؟.....

.....

5- هل تواظب على حضور حصص التطبيق ؟

نعم لا

لماذا؟.....
.....

6- هل تفرق بين اللسان واللسانيات ؟

نعم لا

7- ما موضوع اللسانيات العامة الأساسي ؟

.....
.....

8- فيمَ تتمثل أهم فروع اللسانيات؟

.....
.....

9- هل تحتاج المصطلحات اللسانية إلى شرح من أجل استيعابها ؟

نعم لا

10- إلى أي حد يتم فهمك للمصطلحات اللسانية المقدمة؟

فهم جيد فهم متوسط

11- هل تجد اختلافًا بين تسمية المصطلحات التي ترصدها في قاعة الدرس وبين ما تقرأه في الكتب؟

اختلاف تقارب

12- كيف ترى المادة العلمية للسانيات من حيث الصعوبة وعدمها؟

صعبة سهلة متوسطة

13- هل ترى أن هذه الصعوبة متعلقة بالمقياس في حد ذاته أم بطريقة تدريسها ؟

طبعه المقياس بحد ذاته طرق تدريسه معا

14- بحسب رأيك ما معوقات تلقي هذا المقياس ؟

.....
.....
.....
.....

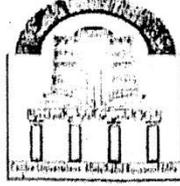
15- ما الاقتراحات التي تقدمها من أجل تجاوز مشاكل تدريس هذا المقياس؟

.....
.....
.....
.....

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
République Algérienne Démocratique et Populaire
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique

Centre Universitaire
Abdelhafid Boussouf Mila

Institut des lettres et des langues



www.centre-univ-mila.dz

المركز الجامعي
عبد الحفيظ بوالصوف ميلة

معهد الآداب واللغات

☎ 031 45 00 41
☎ 031 45 00 40

ميلة في: 11/04/2023

مراسلة رقم: /م ال 2023/

إلى السيد المحترم (ة) مدير (ة) قسم اللغة العربية والدراسات اللغوية

الموضوع: طلب إجراء تبرص قصير المدى بغرض جمع الوباءات العلمية.

تحية طيبة وبعد...

في إطار ربط المعرفة النظرية بالجانب التطبيقي، نرجو من سيادتكم الموافقة على إجراء تبرص بمؤسستكم للطالبة/

- 01- أسماء عبد بن سمير عابدي رقم التسجيل: 18.18.34.07.6.34.0
02- منال مرجوم رقم التسجيل: 18.18.34.07.5.36.9
03- رقم التسجيل:

شعبة: الدراسات اللغوية
خلال السنة الجامعية: 2023/2022.

المسجلة بالسنة: ثانياً. نبيضة. ما. سنتر
تخصص: لسانيات تطبيقية.

نوع الدراسة: ميدانية

مدة التبرص: شهرين

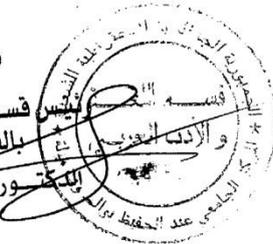
وإننا لوائفون من أنكم سوف تقدمون لهم يد المساعدة.

في الأخير تقبلوا منا سيدي فائق التقدير والاحترام.

رئيس القسم

رئيس قسم اللغة والأدب العربي
بالنيابة

محمّد قشّي



Centre Universitaire Abdelhafid BOUSSOUF - MILA
BP 26 RP Mila 43000 Algérie
☎ 031 45 0040 ☎ 031 45 00 41

المركز الجامعي عبد الحفيظ بوالصوف - ميلة
ص.ب رقم RP.26 ميلة 43000 الجزائر
☎ 031 45 0040 ☎ 031 45 00 41

فهرس الموضوعات

الصفحة	العنوان
-	البسمة
-	شكر وتقدير
أ	مقدمة
الفصل الأول: المواد اللغوية في أقسام اللغة والأدب العربي	
5	أولاً: المقاييس اللغوية المدرّسة في أقسام اللغة والأدب العربي
5	1- مقياس علم الأصوات
5	1-1- مفهوم علم الأصوات وفروعه
5	1-1-1- مفهوم علم الأصوات
5	1-1-2- فروعه
7	1-2- تعليمية علم الأصوات (الطرائق ، المحتوى ، الأهداف التعليمية)
7	1-2-1- الطرائق
10	1-2-2- المحتوى
11	1-2-3- الأهداف التعليمية
11	2- مقياس علم الصّرف
12	2-1- مفهوم علم الصّرف وميدانه
12	2-1-1- مفهوم علم الصّرف
12	2-1-2- ميدانه
13	2-2- تعليمية علم الصّرف (الطرائق ، المحتوى ، الأهداف التعليمية)
13	2-2-1- الطرائق
16	2-2-2- المحتوى
17	2-2-3- الأهداف التعليمية
17	3- مقياس علم النحو
17	3-1- مفهوم النحو وسبب وضعه
17	3-1-1- مفهوم النحو
18	3-1-2- فائدة النحو
19	3-2- تعليمية علم النحو (الطرائق ، المحتوى ، الأهداف التعليمية)
19	3-2-1- الطرائق

فهرس الموضوعات

22	3-2-2- المحتوى
23	3-2-3 الأهداف التعليمية
23	4- مادة علم البلاغة
23	4-1- مفهوم البلاغة وعلومها
23	4-1-1- مفهوم البلاغة
24	4-1-2- علوم البلاغة
27	4-2- تعليمية علم البلاغة (الطرائق ، المحتوى ، الأهداف التعليمية)
27	4-2-1- الطرائق
31	4-2-2- المحتوى
32	4-2-3- الأهداف التعليمية
33	ثانيا :مقياس اللسانيات
33	1- مفهوم اللسانيات
33	2- مهام اللسانيات وأهميتها
33	2-1- مهام اللسانيات
34	2-2- أهمية اللسانيات
35	3- خصائص اللسانيات وفروعها
35	3-1- خصائص اللسانيات
35	3-2- فروع اللسانيات
38	4- تعليمية اللسانيات (أهم المصادر المعتمدة في تدريس المادة ، المحتوى ، الأهداف التعليمية)
38	4-1- أهم المصادر المعتمدة في تدريس المادة
39	4-2- المحتوى
40	4-3- الأهداف التعليمية
40	5- أهمية مادة اللسانيات العامة في مسار الدراسة لطلبة قسم اللغة والأدب العربي
الفصل الثاني: تعليمية اللسانيات بقسم اللغة والأدب العربي بالمركز الجامعي -ميلة - دراسة وصفية تحليلية	
42	أولاً: إجراءات الدراسة
42	1- منهج الدراسة
42	2- الإطار المكاني والزمني لإجراء الدراسة

فهرس الموضوعات

42	3- عينة الدراسة
43	4- أدوات الدراسة
44	5- التقنيات الإحصائية المستعملة في الدراسة
44	ثانيا: نتائج الإستهبان وتحليلاته
44	1- تحليل إستهبان الأساتذة
56	2- تحليل استهبان الطلبة
69	3- النتائج العامة للإستهبان
69	3-1- نتائج الاستهبان الخاصة بالأساتذة
70	3-2- نتائج الاستهبان الخاصة بالطلبة
72	خاتمة
75	قائمة المصادر والمراجع
81	الملاحق
93	فهرس الموضوعات
-	ملخص

ملخص

ملخص:

تهدف هذه الدراسة إلى معاينة ووصف واقع تدريس المقاييس اللغوية عموماً، ومقياس اللسانيات العامة خاصّة، في قسم اللّغة والأدب العربي بالمركز الجامعي لميلة، وقد كشف البحث عن مختلف المشاكل التي تواجه تدريس وتلقي هذا المقياس، والأسباب المؤدية لضعف التحصيل العلمي لمفرداته، إذ تبين أن نسبة كبيرة من الطّلبة لا يهتمون لحضور المحاضرات، ويستصعبون هذا المقياس، فلا يحضرون بحوثهم ودروسهم بالشّكل المطلوب، فضلاً على غياب بعض الوسائل التي تساعد الأستاذ في تدريسه، أو غياب التّأطير، مما يسد الشغور بغير ذوي الاختصاص، كل تلك العوامل جعلت مستوى الطلبة فيه دون المتوسط.

الكلمات المفتاحية: تدريس، مقاييس لغوية، لسانيات عامة، قسم اللّغة والأدب العربي، المركز الجامعي لميلة.

Summary:

This study aims to examine and describe the reality of teaching linguistic modules in general, and the module of general linguistics in particular in the Department of Arabic Language and Literature at the University Center of Mila. This research revealed the problems which face teaching and learning this module and the causes leading to the underachievement of its vocabulary. A large number of students do not care to attend lectures because they find it hard to understand so they do not prepare their research and lessons in the required manner in addition to the absence of some means that help teachers in teaching it, or the absence of mentoring. This indicates the feeling of non-specialists. All of these factors made the level of students below average.

Keywords: Teaching, linguistic modules, general linguistics, Department of Arabic Language and Literature, Mila University